

Selon M. Jean-Claude Dufresne

La limite de vitesse devrait être baissée

Si Jean-Claude Dufresne de la CAA-Québec devait décrire l'automobiliste québécois, il le qualifierait sans doute de mauvais conducteur qui ne respecte pas les limites de vitesse et qui ne craint pas la police.

par Robert FLEURY

Evidemment, le vice-président Affaires publiques du Club automobile du Québec, devenu récemment Automobile et Touring Club du Québec et plus récemment encore CAA-Québec, Jean-Claude Dufresne est un homme poli, mais il n'en pense pas moins... Il se demande d'ailleurs si on ne devrait pas

abaisser à nouveau les limites de vitesse...

"Aux Etats-Unis, la crise du pétrole a forcé les Américains à adopter en 1974 des mesures draconiennes pour forcer les automobilistes à conserver l'énergie. C'est ainsi que les limites de vitesse ont été abaissées à 90 km/h", de confier M. Dufresne dans une entrevue au SOLEIL.

Visibilité

Résultats: de 2,000 à 4,000 vies humaines épargnées à chaque année, de 2,500 à 4,500 blessures graves de moins et de 34,000 à 61,000 blessures légères en moins. Plus une économie d'essence de \$2 milliards par an. Qui plus est, nos voisins en

sont même venus à la conclusion que si on ramenait les limites de vitesse à 105 km/h, on compterait 500 morts de plus par an sur les autoroutes.

Citant la même étude américaine, M. Dufresne prétend que la prévention n'est pas une affaire d'amendes, mais de visibilité de la police: on aurait plus peur de se faire arrêter que de payer une amende plus ou moins élevée. Or, plus on voit ou plus on risque de voir la police, moins on est tenté de dépasser les limites de vitesse.

"De nature, à cause de leur caractère latin, les automobilistes québécois ne craignent guère la police, ne la prennent pas aussi au sérieux que nos voisins du Sud ou de l'On-

tario qui, par leur caractère anglo-saxon, ont davantage le sens du respect des lois", de dire M. Dufresne. Mais le gouvernement québécois n'est pas prêt à reconnaître cet état de fait sous prétexte qu'on n'est "pas pire que les autres".

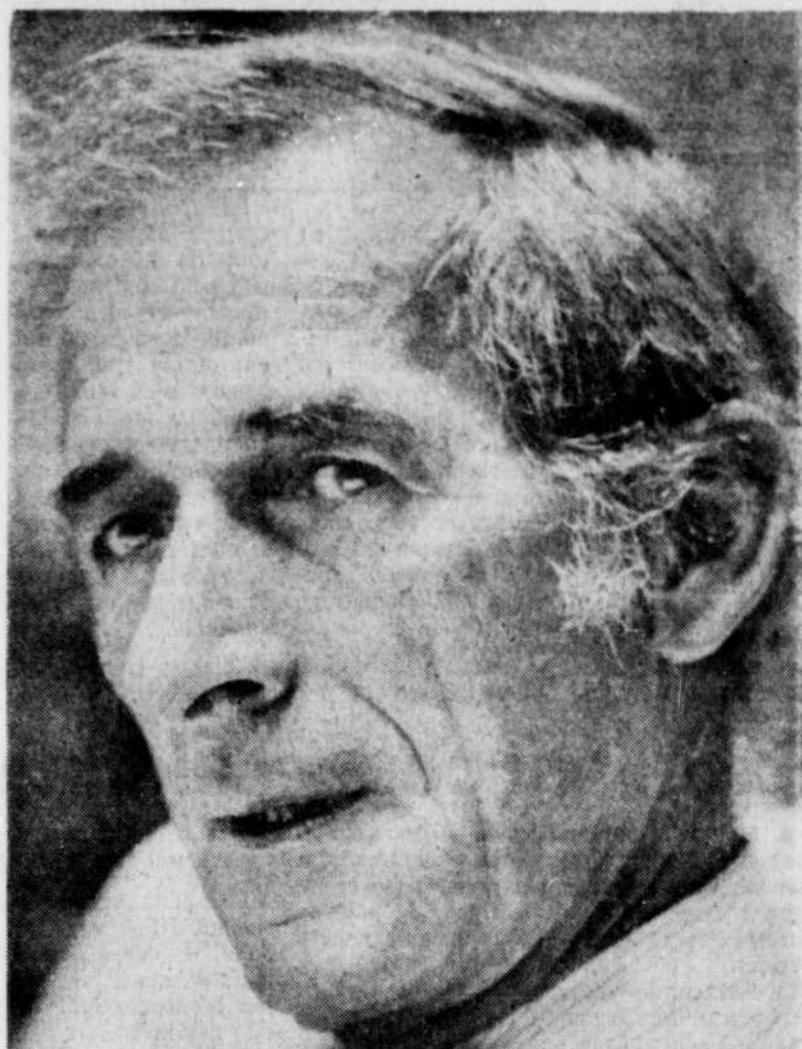
Pour des raisons qu'on pourrait qualifier d'"historiques", les Québécois ne craignent guère leur corps policier qui fait la patrouille sur les routes et autoroutes. "N'étant pas visible souvent, parce qu'on ne les voit pas, on ne les craint pas", observe M. Dufresne. "Comment expliquer alors que nos Québécois, si tôt qu'ils franchissent la frontière du Québec, réduisent d'un coup la vitesse pour le reste de leur voyage", s'interroge M. Dufresne. Et pèse sur l'accélérateur à la vue de l'écriteau "Bienvenue au Québec".

Là encore, celui qui agit depuis 21 ans comme porte-parole du club automobile, ne sent pas de préoccupation ou de volonté de la part de nos gouvernants pour corriger cette situation.

Une priorité

"Mais il faut admettre que depuis que c'est la Régie de l'assurance automobile qui s'occupe de sécurité routière, la situation s'est de beaucoup améliorée." "Nous avons déjà eu de 1,500 à 1,700 morts par an sur nos routes", dit-il. Les campagnes de sécurité et de prévention ont eu un effet positif, mais il y aurait encore du boulot à abattre. Dans l'édition de la revue Touring du mois de mai 1985, Jean-Claude Dufresne, dans un éditorial destiné à ses 300,000 membres, observe que l'intention du législateur, en abaissant la limite de vitesse, est surtout d'obtenir que la vitesse moyenne de la circulation s'abaisse de façon générale, car on ne peut espérer trop naïvement que tous les automobilistes s'y conformeront.

"Or, si la moyenne réelle de vitesse est de 10 à 15 km/h de plus que la vitesse permise sur nos routes, le fait d'en abaisser la limite



Le Soleil, Jean Vallières

M. Jean-Claude Dufresne se demande s'il ne faudrait pas diminuer de nouveau les limites de vitesse au Québec.

aurait un effet certain à la baisse pour la plupart des usagers de la route", d'observer M. Dufresne. Bien qu'il se dise sceptique face à de tels résultats, ainsi qu'il le confiait au SOLEIL, si on n'exerce pas une meilleure vigilance policière.

"Même avec le meilleur code de sécurité routière, si on ne l'applique pas, si on ne sent pas cette priorité de la part de nos gouvernants, les automobilistes continueront de

mettre leur vie et celle des autres en danger", dit-il.

M. Dufresne sent la menace d'autant plus sérieuse que les voitures de plus forte cylindrée font un retour en quantité, les fabricants s'ingéniant depuis quelque temps à mettre sur le marché des voitures plus performantes, aérodynamiques et rapides: or, où peut-on exercer ses talents si ce n'est sur des voies rapides...



La police ne fait pas peur aux automobilistes.

Le Soleil, André Pichette

UNE MAISONNÉE DE SPÉCIAUX!

NOUS AVONS PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX POUR VOUS EN MAGASIN

LUMINAIRES DE PANNEAUX DE VERRE BISEAUTÉ AMBRE. FINI LAITON POLI.



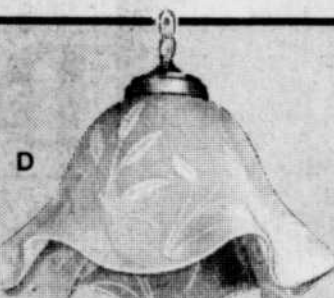
A- 2 LUM., 4 PANNEAUX
DIAM.: 8 1/4". #156232
SPECIAL \$34.95



B- 3 LUM., 6 PANNEAUX
DIAM.: 11". #163469
SPECIAL \$49.95

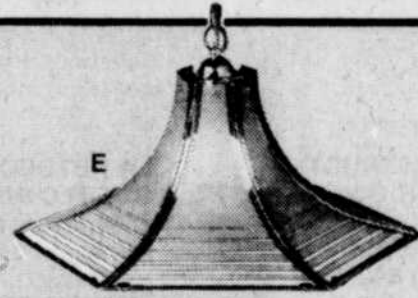


C- 5 LUM., 8 PANNEAUX
DIAM.: 14 1/2". #174862
SPECIAL \$64.95



LUMINAIRE DE VERRE GIVRÉ BLANC, MOTIFS GRAVÉS À LA MAIN. DIAM.: 11". #112144

SPECIAL \$149.95



LÔTE EN VERRE DÉPOLI DE COULEUR COGNAC. BANDES GIVRÉES BLANCHES. ARMATURE PLAQUÉE OR 24K. DIAM.: 24". #184978

SPECIAL \$159.95

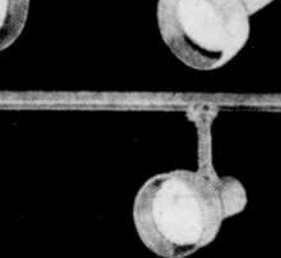
SYSTÈME DE PROJECTEURS BLANCS. 75W. MAX.



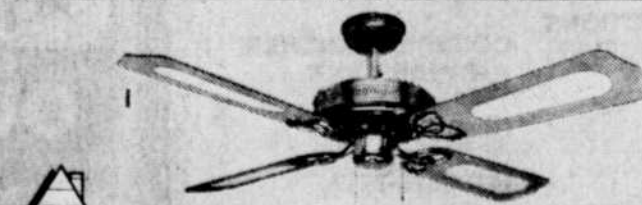
F- 1 LUMIÈRE
#108175
SPECIAL \$21.95



G- RAIL DE 2' 2 LUM. #282962
SPECIAL \$41.95

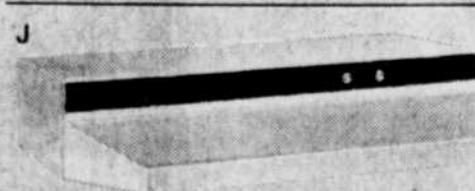


H- RAIL DE 4' 3 LUM. #169854
SPECIAL \$64.95



VENTILATEUR DE PLAFOND FINI LAITON OU LAITON ANTIQUE. MOTEUR 3 VITESSES RÉVERSIBLE. DIAM.: 48" AB #2808 BRA #281000

SPECIAL \$154.95



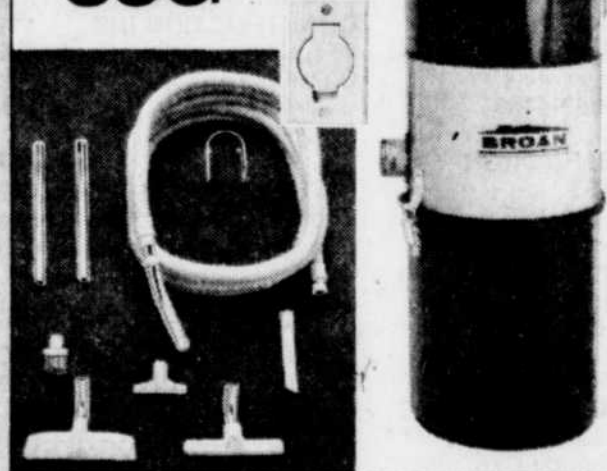
HOTTE DE GRANDE QUALITÉ À PRIX RAISONNABLE. BLOC MOTEUR INTÉRIEUR À AUBES (TURBINE) DÉBIT D'AIR 200 P.C.M. SANS GAINÉ D'ÉVACUATION. "DIAM. 30" BLANC OU AMANDE. #78950

* SE PROCURER LE FILTRE SPÉCIAL POUR L'INSTALLATION SANS GAINÉ.

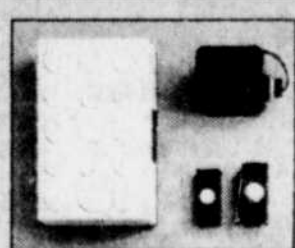
SPECIAL \$124.95

SYSTÈME CENTRAL D'ASPIRATION. ÉCONOMIQUE ET FACILE À INSTALLER. L'ENSEMBLE COMPREND: 1 BLOC MOTEUR, LES ACCESSOIRES DE NETTOYAGE, 3 PRISES UTILITAIRES, 2 SACS JETABLES ET 2 TROUSSES D'INSTALLATION.

NOTRE PRIX \$399.95



K- #59022



CARILLON DE PORTE, BLANC, AVEC 1 TRANSFORMATEUR ET 2 BOUTONS DE SONNETTE. L- #94045

SPECIAL \$18.95



DÉFLECTEUR À RAINURES FINI NOIR MAT, ÉBLOUISSEMENT RÉDUIT, RÉFLECTEUR BLANC. DIAM.: 6". 75W. #294090

SPECIAL \$28.95

boiteau luminaire

Embellit la lumière

TEMPORAIREMENT INSTALLÉ AU:

1935 BOUL. MASSON, CARREFOUR LES SAULES

NOUVEAU NO DE TÉL.: 872-0726



STATIONNEMENT GRATUIT. CETTE PROMOTION NE S'APPLIQUE QU'AUX ITEMS EN MAGASIN. AMPOULES EN SUS. TOUTE VENTE FINALE. OUVERT DE 9 H À 17 H 30 DU LUNDI AU MERCREDI, DE 9 H À 21 H LES JEUDI ET VENDREDI ET DE 9 H À 17 H LE SAMEDI.

NOUS...CONSUMMATEURS

GM révisé les réclamations relatives à certains moteurs et transmissions Metric

◆ Même si General Motors du Canada ne reconnaît pas de responsabilité particulière de vice caché à l'usure prématurée de l'arbre à cames de ses moteurs à essence V8 de 305 et 350 pouces cubes qui équipaient ses voitures de 1977 à 1983, de la transmission métrique 200 de la plupart de ses intermédiaires et le bari prématuré du système d'injection des moteurs diesel 305 fabriqués de 1977 à 1983, la compagnie a accepté de revoir ces problèmes cas par cas à la demande de l'Office de la protection du consommateur. Une cinquantaine de plaintes ont été traitées jus-



par
Robert FLEURY

qu'ici, à la satisfaction de l'Office.

Il ne s'agit pas de "garantie secrète" préviennent les porte-parole du fabricant qui reconnaissent néanmoins un problème d'usure prématurée dans certains cas, se disant près à un ajustement de courtoisie lorsque ces problèmes ont été soulevés à un kilométrage pas trop élevé.

Refusant de définir plus précisément des

normes d'âge et surtout de kilométrage, GM peut contribuer à rembourser les réparations en partie ou en totalité si le problème avait été indiqué sur un bon de commande ou une facture de réparation, ou encore, peut faire effectuer les réparations si elles n'ont pas encore été faites et que le kilométrage est raisonnable.

Même si ce n'est pas très précis, "Nous...

consommateurs" n'a pas réussi à en apprendre davantage, GM se réservant la révision des cas au mérite, selon un règlement similaire accepté aux États-Unis à la suite des représentations du Federal Trade Commission.

Les transmissions 200 avaient déjà fait l'objet de plaintes dans cette rubrique, il y a quelques années: il s'agit d'une transmission automatique jugée inadéquate pour équiper des voitures de la taille d'intermédiaires vers la fin des années 1970, soit après 1977. Ces transmissions se reconnaissent à l'inscription METRIC sur

le carter d'huile. Les tractions avant ou transmissions manuelles n'en sont pas équipées.

Il n'y a pas de truc facile pour savoir pour sûr si votre moteur est visé par ce rajustement: si le cubage et l'année modèle correspondent quelque peu, il s'agit de fournir le numéro de série de la voiture (donc du moteur) qui figure également sur vos enregistrements.

Donc, si vous avez déjà fait effectuer des réparations sur ces moteurs ou sur cette transmission, faites parvenir votre réclamation avec toutes les pièces justificatives (factures de réparation, etc.) au bureau de zone de votre fabricant, au 979 de Bourgogne, à Sainte-Foy, G1W 2L4, à l'attention du directeur du service à la clientèle, et il serait bon d'en faire parvenir également une copie à votre bureau régional de l'OPC (6 rue Université, à Québec, G1R 5G8).

Si vous croyez avoir droit à un rajustement de courtoisie que l'on vous refuse, portez plainte au Bureau d'éthique commerciale de Québec et demandez la médiation d'un arbitre, BEC: 475 Richelieu, Québec, G1R 1K2.



L'ivresse au volant est une cause majeure d'accidents.

L'âge légal de boire doit-il être modifié?

◆ Le vice-président des Affaires publiques de la CAA-Québec, M. Jean-Claude Dufresne, remet en question la sécurité des automobilistes et de leurs passagers et s'interroge sur des mesures à envisager pour améliorer la situation.

par **Robert FLEURY**

"Aux États-Unis, plusieurs États font actuellement passer des lois qui hausseraient à 21 ans l'âge "légal de boire" pour éviter de se faire couper des budgets fédéraux destinés à entretenir leurs routes."

Si M. Dufresne trouve l'argumentation boiteuse, il s'interroge néanmoins sur la pertinence de hausser l'âge légal de boire. "Devrait-on interdire de conduire aux jeunes de moins de tel âge après telle heure, en soirée?", se demande-t-il. Une telle mesure ne limiterait-elle pas la plupart des accidents impliquant des jeunes gens... en état d'ivresse? Sans avoir d'opinion arrêtée sur le sujet, il croit qu'on devrait se poser la question et l'envisager sérieusement comme mesure préventive.

Au chapitre de la sécurité passive, celui qui s'est toujours fait, comme dirigeant du Club automobile, un apôtre de la sécurité routière, croit qu'il faudrait investir davantage dans la

sécurité passive des véhicules. Les coussins gonflables, s'ils étaient commercialisés en série, seraient peu coûteux et protégeraient les passagers d'un véhicule. Or, pas plus l'industrie que les gouvernements nord-américains ne semblent mettre leurs efforts pour perfectionner et étendre l'usage de systèmes qui ont déjà fait leurs preuves. "Cela prend 10 ans avant de renouveler le parc automobile: cela nous met en 1995. Si nous attendons encore, nous atteindrons l'an 2000 sans mesure adéquate de sécurité dans nos véhicules en cas d'impact", de dire M. Dufresne.

La ceinture de sécurité, obligatoire au Québec, a fait épargner de nombreuses vies humaines. Mais la situation n'est pas parfaite même si on la "boucle" davantage au Québec qu'ailleurs en Amérique, certains États ne l'exigeant pas. "Mais je ne me souviens pas de m'être fait arrêter comme automobiliste pour vérifier si je portais la ceinture..." observe-t-il.

Si la Régie de l'assurance automobile et Transports Canada ont connu un certain succès dans le passé avec leurs campagnes de sensibilisation, il faudrait que de telles campagnes connaissent un deuxième souffle, de pair avec une vigilance réelle exercée sur les routes, de conclure le porte-parole de la CAA-Québec.

Excellent concessionnaire

◆ Montcalm Automobiles de Québec s'est vu honorer de façon spéciale par Ford du Canada, la semaine dernière, pour avoir su se hisser au premier rang des ventes au pays et pour la performance excellente de la plupart de ses services.

Le directeur des ventes pour le Québec de Ford du Canada, M. Raymond Leduc, a tenu à le préciser à Nous... Consommateurs. "Ce qui manque souvent aux concessionnaires en général, c'est la compétence technique qui leur permettrait de vraiment donner satisfaction à leurs clients, et cela, quels que soient les fabricants qu'ils représentent" dit-il.

"Moi je me dis qu'il n'y a pas de problème insoluble au départ, qu'il faut trouver une solution, aller au fond des choses: nous n'avons pas le choix, il faut donner satisfaction au client" d'expliquer pour sa part Jacques Arsenault, pré-

sident de Montcalm Automobiles, et son cofondateur il y a 39 ans.

Lorsqu'un problème paraît difficile à résoudre, surtout s'il se manifeste sur de nouveaux modèles, les concessionnaires devraient multiplier leurs efforts auprès des services techniques de leur fabricant pour le résoudre. "Il est déjà arrivé que nos ingénieurs apportent des modifications techniques à de nouveaux modèles parce que des concessionnaires comme Montcalm avaient persisté dans leur recherche", de dire Raymond Leduc, en entrevue.

Les conditions routières et climatologiques de la région de Québec favoriseraient d'ailleurs l'apparition de signes d'usure prématurée ou de vices de conception, et en ce sens, la vigilance et la collaboration des concessionnaires sont essentielles pour leur apporter une solution rapide.

vous RÉNOVEZ... faites confiance à des PROFESSIONNELS*

ANDRÉ BAILLARGEON CONSTRUCTION INC.
1230, 25^{ème} Rue
St-Georges Ouest
(418) 227-0721

LES IMMEUBLES BERNOT INC.
219, St-Exupéry
Beauport
(418) 663-4488

CONSTRUCTION ERNEST BERTHIAUME & FILS
1485, rue St-Georges
St-Bernard de
Dorchester
(418) 889-9045

LES RÉNOVATIONS MARIO BOISVERT INC.
1417, Le Bourgeon
Domaine du Cap
Bernières
(418) 831-7009

BENOÎT BOIVIN CONSTRUCTEUR INC.
21, Demers
St-Henri
(418) 882-2471

ALBERT CÔTÉ ENTREPRENEUR EN CONSTRUCTION ENR.
1018, rue Fontaine
St-Jean Chrysostome
(418) 839-6490

DROUIN & PARENT CONSTRUCTION INC.
364, Seigneuriale
C.P. 5245
Beauport
(418) 663-7585

MICHEL GAGNÉ CONSTRUCTION INC.
200, des Frères Ouest
Québec
(418) 623-3948

YVAN GAGNON ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
3215, Des Sureau
Charlesbourg
(418) 627-0463

CONSTRUCTION MARCEL GARON INC.
2130, Ste-Ange
Ancienne-Lorette
(418) 872-3675

COUVRE TOIT M. GAUTHIER INC.
5500, boul. des Grands
Centre d'Achat Place
Le Bourgneuf
Charlesbourg
(418) 626-7175

CONSTRUCTION YVON GINGRAS LTÉE
35, rue du Foyer
Neuchâtel
(418) 842-9648

LES PLANS IDÉAL ENR.
1250, boul. Chaudière
C.P. 988
Cap-Rouge
(418) 653-4965

JEAN RÉNOV INC.
1924, de la Station
Beauport
(418) 667-7962

LES CONSTRUCTIONS REYNALD LANGEVIN INC.
115, du Temple
Beauport
(418) 661-6386

LES CONSTRUCTIONS LARIVIÈRE & FRÈRES INC.
600, St-Joseph
Bernières
(418) 831-1803

MORNEAU CONSTRUCTION ENR.
2161, Létourneau
Duberger
(418) 687-0380

LA RETOUCHE QUÉBEC INC.
1464, avenue de la
Montagne Est
Val-Bélair
(418) 842-7050

ANDRÉ ROUSSEAU CONSTRUCTION INC.
C.P. 740
Lac-Beauport
(418) 651-8118

CONSTRUCTION ROY & ROY INC.
467, route St-Vallier
St-Vallier de Bellechasse
(418) 884-3493

COUVRE PLANCHER R. SIMARD ENR.
1825, rue de la
Normandie
Québec
(418) 525-7717

RAYMOND TURGEON LTÉE
59, rue Fleury
Charlesbourg Ouest
(418) 623-5654

Profitez du programme de subvention



Régie de Québec Inc.

Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec inc.



APCHA

*PROFESSIONNELS: diplômés du cours de perfectionnement en rénovation de l'APCHA.

BOUCHERIE

Variété **PLUMES AUTRES SPÉCIAUX EN MARASIN**

TOUTES NOS VIANDES FROIDES SONT EN SPECIAL CETTE SEMAINE

EXEMPLE: Jambon cuit extra maigre produit

179 lb

Maximum 2 lb si tranche

Prix spécial en vigueur jusqu'au 27 avril incl.

Pas de vente aux marchands. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Jusqu'à épuisement de la marchandise.

OUVERT 7 JOURS
9 à 9

SPENCER (faux filet) en steak ou en rosbif QUANTITÉ DESIRÉE 259 lb	ROSIF FRANÇAIS GROSSEUR DESIRÉE 299 lb
RÔTI VARIÉTÉ RÔTI DE PORC ET DE VEAU désossé, roulé, Grosseur désossée 239 lb	BIFTECK BOSTON (surlonge désossée) en paquet de 5 lb ou plus 259 lb
CUBES À BROCHETTES OU FONDUES QUANTITÉ DESIRÉE 359 lb	SPARE RIBS (côtes levées) QUANTITÉ DESIRÉE A 159 lb

7250, BOULEVARD HENRI BOURASSA, CHARLESBOURG
VOISIN DU SAINT HUBERT
Stationnement à l'arrière
628-3225

◆ OTTAWA (PC) — Environ 2,400 sièges d'enfants pour automobile de marque Safe and Sound II sont l'objet d'un rappel en raison de boucles défectueuses.

C'est ce qu'a annoncé, hier, Transports Canada. Des tests de routine ont montré que les boucles des sièges de ce type pouvaient se rompre lors d'accident, et ainsi exposer les enfants à des blessures sérieuses.

Les sièges défectueux ont été manufacturés aux États-Unis entre le 21 janvier et le 27 mars par la compagnie Collier-Keyworth. Ils ont été importés et distribués au Canada par Scorpio Marketing Group, de Kitchener, en Ontario.

La date de fabrication est indiquée sur l'étiquette réglementaire au dos de chaque siège.

Les propriétaires de sièges Safe and Sound II devront appeler sans frais au 1-800-265-2192 pour obtenir de nouvelles boucles. En attendant, les sièges ne devront pas être utilisés.

Ce rappel est le second de ce type en l'espace d'un mois. Le 20 mars, Transports Canada avait rappelé environ 900 sièges Child Loveseat parce qu'ils avaient tendance à se fendre en cas de collision.

CUISINE D'ICI ET D'AILLEURS



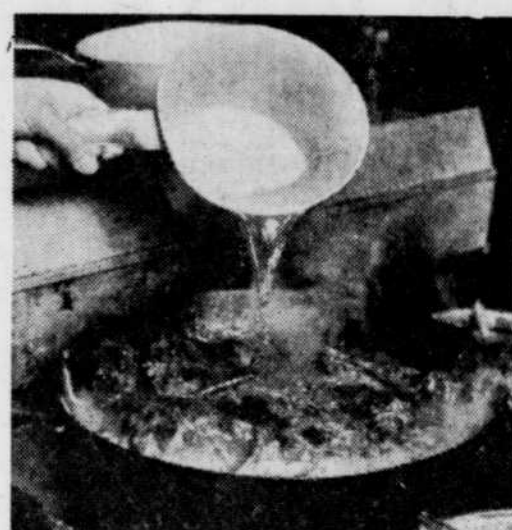
Retenir dans un autre plat les morceaux de viande après les avoir fait revenir dans l'huile.



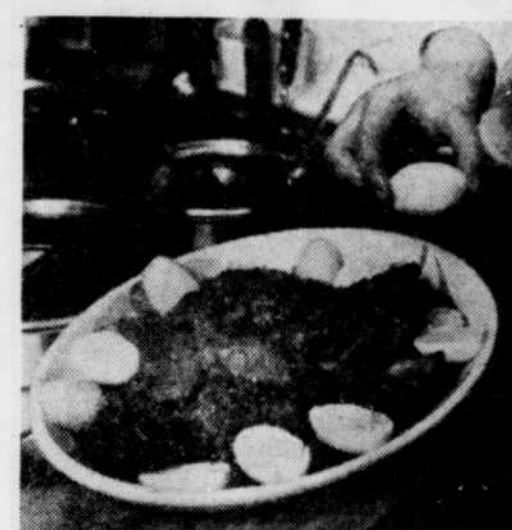
Faire chauffer les oignons, le persil, l'ail et les tomates dans la même casserole.



Couvrir et mettre au four, pendant une heure, à 350° F.



Mouiller à l'eau chaude à surface égale à l'agneau.



Décorer l'assiette avec les oeufs et les pommes de terre.



Les trois propriétaires du restaurant Le Méchoui, Mohamed El Mahaf, Belhadi Koder et Jamal Ben Messaoud. Sur la table, devant eux, la tagine d'agneau aux pruneaux.

La cuisine du Maroc: la grande dame d'Afrique

La cuisine d'ailleurs

NDLR — LE SOLEIL continue aujourd'hui la publication d'une série de recettes provenant d'une vingtaine de pays à travers le monde. Préparées par des chefs cuisiniers professionnels, celles-ci sont publiées toutes les deux semaines, en alternance avec la chronique de Céline Martin qui, elle, traite d'alimentation québécoise.

Tous les chefs choisis travaillent dans la région de Québec, dans des restaurants offrant une gastronomie européenne. Une preuve de plus que l'on peut faire, dans la région, un tour du monde culinaire sans investir trop dans le transport.

◆ Lorsque l'on parle, sur le continent nord-américain, de la cuisine nord-africaine, la première qui nous vient à l'esprit, celle qui est la plus connue, c'est la marocaine.

par Pierre CHAMPAGNE

La cuisine marocaine n'est pas très différente de la cuisine algérienne que LE SOLEIL vous a présentée l'automne dernier dans le cadre de cette série d'articles sur la cuisine du monde entier, ni de la

gastronomie tunisienne à laquelle nous avons consacré une page, il y a quelques semaines. Le néophyte n'y verra que du feu, mais l'initié conviendra que le couscous est différent d'un pays à l'autre; que les assaisonnements varient; que la brik de Tunis n'est pas préparée de la même façon, à Casablanca, etc.

Il n'en demeure pas moins que la cuisine tunisienne est la plus connue des trois. D'une part, parce que l'industrie touristique s'est développée plus rapidement au Ma-

roc et que cette vague, surtout française au départ, a su influencer considérablement la restauration du pays. Les écoles d'hôtellerie du Maroc ont une bonne réputation et les ouvriers des métiers de bouche de cette ancienne possession française n'hésitent pas à traverser la Méditerranée pour aller compléter leur expérience sur le continent européen.

Il en est ainsi des trois propriétaires du restaurant "Le Méchoui" sur Grande-Allée, Belhadi Koder, Mohamed El Mahaf et Jamal Ben Messaoud qui sont tous les trois diplômés de l'école d'hôtellerie nationale et qui ont fait tous les trois leur apprentissage dans plusieurs hôtels Hilton de la terre avant de travailler au Hilton International de Québec. Cet apprentissage de qualité que sait conférer le Hilton à ses employés transparait maintenant dans leur restaurant. "Le Méchoui", sur Grande-Allée, est certainement le restaurant nord-africain qui a le plus de classe dans la région de Québec. Qualité dans la décoration, qualité dans l'accueil et qualité dans la cuisine.

Le restaurant "Le Méchoui" se spécialise, comme son nom l'indique, dans le méchoui, cette préparation nord-africaine consistant à faire rôtir, à la broche, un agneau entier, des volailles ou même du porc si vous n'êtes pas plus mahométan que Mahomet... ou si vous êtes arabe, mais chrétien. Le principal élément de décoration d'une des deux salles à manger du restaurant "Le Méchoui" est d'ailleurs un âtre prestigieux dans lequel les propriétaires peuvent faire rôtir jusqu'à trois agneaux à la fois.

Mais le menu du Méchoui n'offre pas que des méchouis. On y trouve de tout, tant dans la cuisine nord-africaine que dans la cuisine continentale.

Les deux cuisiniers propriétaires, Jamal et Mohammed, ont préparé pour les lecteurs et les lectrices de cette rubrique une tagine d'agneau aux pruneaux. Un met typiquement marocain. On peut la déguster au restaurant mais elle est facile à préparer à la maison.

photos de Jean VALLIERES



Saupoudrer de graines de sésame.

LA RECETTE DE LA SEMAINE

Tagine d'agneau aux pruneaux

Ingrédients (pour six personnes)	2 c. à soupe de gingembre 2 c. à soupe de paprika 1 c. à soupe de poivre noir moulu 2 c. à soupe de safran
1.5 kilo d'épaule d'agneau en morceaux 2 oignons moyens hachés 1 botte de persil haché 4 tomates en conserve hachées 5 c. à soupe d'huile végétale 2 gousses d'ail hachées 2 c. à soupe de sucre granulé	Décoration 6 oeufs bouillis 6 petites pommes de terre bouillies 2 c. à soupe de graines de sésame 12 pruneaux bouillis
Assaisonnement 2 bâtons de cannelle entiers	

Préparation

Faire bien chauffer l'huile dans une casserole et y faire sauter les morceaux d'agneau. Lorsque la viande est dorée, la retirer hors du feu.

Faire chauffer les oignons, le persil, l'ail et les tomates dans la même casserole. Mélanger. Ajouter le sucre en remuant constamment jusqu'à l'obtention d'un sirop.

Remettre la viande dans la poêle et brasser un peu.

Ajouter les assaisonnements (gingembre, paprika, etc.) et mouiller avec de l'eau chaude à surface égale de l'agneau. Couvrir et cuire au four à 350 F. pendant une heure.

Dégraisser.

Faire bouillir les pruneaux pendant cinq minutes.

Servir en décorant avec les oeufs, les pommes de terre et les pruneaux. Saupoudrer de graines de sésame.

Des moules d'élevage, c'est pas pareil!

◆ Il n'est pas facile de trouver la différence qu'il y a entre des moules "sauvages" et des moules de culture quand "les spécialistes" des Pêcheries vous balottent de l'un à l'autre, de Québec aux îles de la Madeleine en passant par Gaspé... de quoi décourager le journaliste le mieux intentionné. Pour se faire dire, parce qu'on n'a pas trouvé de différence de goût lors d'une dégustation de moules, par des poissonniers, restaurateurs et éleveurs mécontents: "mais des moules d'élevage, c'est pas pareil!"

par Robert FLEURY

J'ai donc écrit que je n'avais pas trouvé de différence de saveur entre les deux types de moules... et que je ne comprenais pas la différence de prix exigée!

Mais voilà, maintenant que ces choses sont écrites, il y en a une différence. Ce que nous expliquent Claude Bélanger de la Poissonnerie Québec et Bruno Myrand, biologiste et chargé de recherche sur l'élevage des moules aux îles de la Madeleine pour le ministère de l'A-

griculture, des Pêcheries et de l'Alimentation.

"Elles sont beaucoup plus charnues et exemptes totalement de sable. Les restaurateurs n'en veulent plus d'autres", dit Claude Bélanger.

"Vous ne pouvez pas percevoir cette différence en dégustation, explique Bruno Myrand: elles ont le même goût, se nourrissent toutes deux de plancton. Mais les moules de culture seront beaucoup plus charnues, libres de perles, leur rendement est du double au triple par rapport au même poids de moules de cueillette", dit-il. Ce qui en rabat le prix de détail de \$1.40 à un prix beaucoup plus compétitif par rapport à la moule "sauvage" qu'on trouve à \$0.40 la livre mais qu'il faut bien nettoyer.

Culture originale

Actuellement deux éleveurs des îles de la Madeleine pratiquent l'élevage des moules de culture, comparativement à une quinzaine à l'Île-du-Prince-Édouard et une

cinquante en Nouvelle-Écosse. Contrairement à ce qui se fait au Maine, la culture des moules se fait dans les Maritimes en suspension dans des filets, alors que dans le Maine, les moules sont "élevées" sur fond marin.

"Les moules d'élevage ainsi obtenues sont matures après 18 mois ou deux ans, comparativement à six ans pour la moule de cueillette, car elles se nourrissent à l'année, 24 heures par jour, et non au gré des marées. Les coquilles sont plus minces car elles n'ont pas à se défendre contre les éléments", souligne le biologiste du MAPAQ.

Plus petites et minces, brunes, les moules d'élevage fournissent ainsi un rendement en chair très élevé, et sont cueillies des mois de septembre à mai, de façon à leur laisser une période de repos pour la reproduction, les moules étant faibles en chair durant cette période.

Les larves engendrées par les moules dérivent au fil du courant et se fixent à des substrats, généralement des filets, où elles seront détachées et mises dans des

sacs de filets aux mailles très lâches pour laisser filtrer l'eau et la nourriture marine.

Ces petites moules d'un demi-pouce de longueur se fixent alors entre elles au moyen du byssus et seront prêtes pour la cueillette moins de deux ans plus tard. On les immergera au moyen de flotteurs, contrairement aux pilons utilisés en France, car les glaces ne permettent pas de telles installations fixes. On calera les flotteurs en hiver.

"Les conditions de culture sont idéales, et les risques de contamination ou de toxicité réduits à néant", selon le biologiste, car les permis ne sont délivrés que dans des zones sûres et, de plus, les filets sont immergés en profondeur à une moyenne d'un demi-mètre du rivage, n'étant donc pas sujets aux marées comme le sont les moules de cueillette.

Si vous achetez des moules, donc, ne vous laissez pas rebuter par le prix des moules de culture, elles en valent la peine, nous assurent nos interlocuteurs.

CONSUMMATION

Les centres de location

On peut maintenant louer "à l'américaine"

♦ Vous songez à organiser une petite sauterie derrière votre résidence cet été? Rien de plus simple car, maintenant, les centres de location sont en mesure de vous offrir tout ce dont vous aurez besoin.

par Jacques DRAPEAU

Tout? Tout... ou presque. Voyons voir. Un plancher de danse ferait bien l'affaire. Pour \$50, on ira vous en installer un chez vous, en marquetterie s'il vous plaît. Un beau plancher luisant de 144 pieds carrés. Le locateur pourra vous fournir un

toit pour protéger vos danseurs et danseuses!

Vous faut-il des tables et chaises? Pas de problème. Même qu'il est possible de louer une fontaine lumineuse d'où jaillira un champagne pétillant ou un grisant punch! Pour les amateurs de bière froide, une énorme glacière en forme de baril les gardera loin des réfrigérateurs intérieurs.

Petit problème en vue pour loger quelques invités de plus à la fin de la soirée? Aucun souci de ce côté également. On peut louer de lits pliants et même un lit d'hôpital pour plus de confort encore.

Vous souhaiteriez fixer sur pellicule ces moments inoubliables? Rien de plus simple. On fournira la caméra et tout le matériel qui l'accompagne. Même qu'on ajoutera le magnétoscope à cassette si le cœur vous en dit.

"C'est absolument incroyable l'essor que connaissent les centres de location au Québec présentement", affirme Yvon Bédard qui dirige, sur le boulevard Henri-Bourassa à Québec, le centre de location U-Haul, le second en importance de la chaîne au Canada. La multinationale américaine qui, depuis sa fondation en 1949, se spé-

cialisait dans la location de camions et de remorques, crée maintenant de supers centres de location partout en Amérique du Nord. Déjà 1,200 de ces centres sont en opération.

"Ce sont les Américains qui nous ont fait découvrir les avantages de la location", note M. Bédard. Nos voisins du Sud louent même des marteaux. Ils calculent mieux leurs dépenses ce qui leur permet d'investir ailleurs.

Selon Gilles Légraré, du centre de location Loca-Tout, l'époque du consommateur qui faisait venir pa-

lier, bien garni d'outils de toutes sortes, est maintenant révolue. M. Légraré, un ancien militaire, a créé, il y a cinq ans, le premier centre Loca-Tout à Sainte-Foy. Depuis, une succursale s'est ouverte à Charlebourg et d'autres maillons devraient s'ajouter bientôt.

Au cours des trois dernières années, les centres de location offrant les produits les plus variés, ont poussé comme des champignons partout au Québec. Le phénomène est particulièrement frappant dans la région de Québec où petites et grandes entreprises spécialisées tentent de gruger leur part du marché.

Jusqu'ici, on pouvait facilement se procurer, en location, une automobile, un camion, un téléviseur, son habit de noces, une scie à chaîne, un rotoculteur, etc. Les produits offerts se multiplient maintenant, passant de la simple hache au four à micro-ondes, en passant par une gamme variée d'articles de loisirs, incluant tente, sac de couchage, moteur, embarcations de toutes sortes et même des exercices. De tout pour l'entretien intérieur et extérieur de la maison et... du corps humain.

Les habitudes

M. Bédard a déjà constaté des modifications aux habitudes des propriétaires qui habitent à proximité de son centre de location. "J'ai des clients réguliers, dit-il, qui viennent louer toutes sortes d'appareils."

Selon M. Bédard, des vendeurs de souffleuses à neige ont déjà réalisé des affaires d'or au Québec en vendant une machine qui n'était utilisée qu'à quelques reprises, chaque année. L'achat forçait souvent le propriétaire à agrandir son cabanon. Maintenant, de plus en plus de consommateurs choisissent de louer une souffleuse en déboursant une dizaine de dollars chaque fois. Pour quatre ou cinq tempêtes par hiver, il vaut mieux dépenser \$50 que d'investir \$1,000 à l'achat.

Rick Corsilli, représentant de commerce dans les produits abrasifs, visite des dizaines de centres de location au Québec, chaque semaine. "Au premier co d'oeil, dit-il, le consommateur peut déjà avoir une bonne idée de la qualité du centre de location. Quand tout est propre, bien ordonné et que les outils sont en bon état, il y a des chances de bénéficier d'un bon service."

Un conseil: exiger une bonne démonstration des appareils électriques que vous louez afin de vous familiariser avec leur fonctionnement. Vous serez assuré d'avoir en main un outil de travail efficace qui tourne bien.

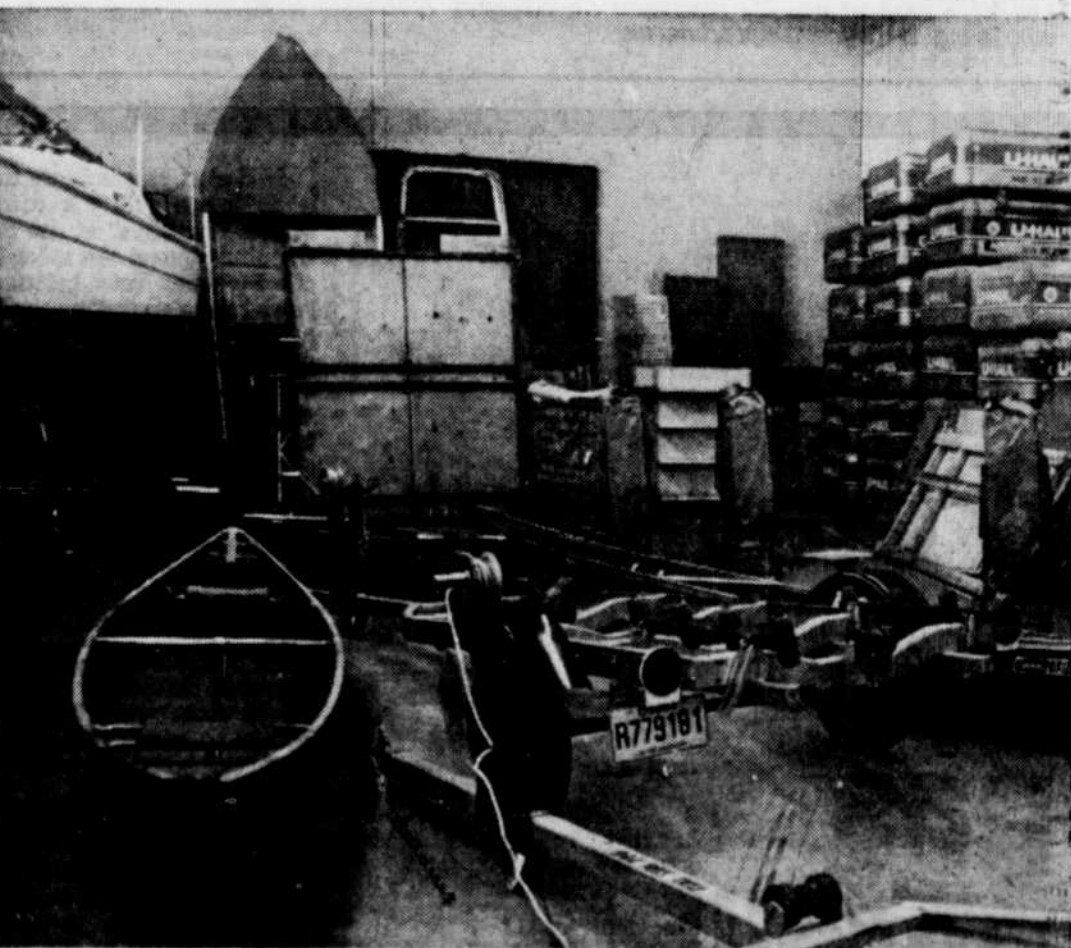
photos de Jean Vallières



Un lit de bébé, une niche à chien, à deux pas d'une tronçonneuse, d'un téléviseur et d'un canot. Les centres de location comme celui que dirige Yvon Bédard à Québec, se multiplieront au cours des prochaines années.



Une fontaine lumineuse pour votre punch ou votre champagne à l'occasion de votre surprise-party. Une fontaine que loue Yvon Bédard chez U-Haul.



Les articles de loisir occuperont de plus en plus d'espace dans les grands centres de location comme celui de la compagnie U-Haul à Québec. Selon Yvon Bédard, une forte demande du consommateur est prévue de ce côté.



CRÉE PAR / CREATED BY

KRAFT

Miracle Whip™

SALAD DRESSING
SAUCE À SALADE

Des oeufs
au goût heureux.

MIRACLE WHIP™
Tout est dans le goût.

KRAFT

25¢ de rabais à l'achat
d'oeufs, si vous achetez également n'importe
quel format de sauce à salade MIRACLE WHIP™ de KRAFT.

Au détaillant participant: Pour avoir remboursé la valeur de ce bon à votre client qui a acheté un des produits KRAFT désignés. KRAFT LIMITEE, 8600, chemin Desrochers, Mont-Royal (Québec) H4P 2K9 vous remboursera la somme de 25¢ plus 9¢ pour frais de manutention. Un remboursement pour toute autre raison constitue une fraude. Sur demande, vous devez prouver l'achat de stocks suffisants des produits KRAFT visés par l'offre pour justifier le nombre de bons remboursés. Ces bons ne seront acceptés que par l'intermédiaire des détaillants participants. Le client est tenu de payer la taxe de vente ou toute autre taxe semblable. Le bon est nul s'il est l'objet d'une inscription, d'une restriction ou d'une taxe. Aux fins de remboursement, poster à KRAFT LIMITEE, C.P. 3000, Saint-Jean (Nouveau Brunswick) E2L 4L3. Valeur de rachat: 1/208 par bon.

Cher consommateur: Faites rembourser ce bon rapidement chez le détaillant participant. Un seul remboursement de 25¢ par article. L'offre est valable au Canada seulement sur le produit KRAFT spécifié.



25¢

* M.C. de KRAFT LIMITEE

KRAFT

FAITES-VOUS
REMBOURSER RAPIDEMENT

3841989H

La sableuse à plancher, l'outil le plus loué



Gilles Légaré, un ancien membre des Forces armées canadiennes, est à la tête d'une chaîne de centres de location "Loca-Tout" dans la région de Québec. Pour lui, le meilleur reste à venir dans le marché de la location.

◆ Quel est l'appareil ou l'outil le plus en demande dans les centres de location?

par Jacques DRAPEAU

La sableuse à plancher. Tous les spécialistes consultés sont unanimes de ce côté. C'est incontestablement la machine la plus populaire, celle que personne n'achète finalement pour des raisons évidentes. En louant, le bricoleur réalise, bien sûr, des économies appréciables. Les centres de location vendent aussi tout le papier abrasif qu'il faut.

La "décolleuse" à papier peint circule également beaucoup. Généralement, les sableuses à plancher (il faut deux machines pour faire un bon travail) sont

louées à la journée mais certains centres de location les offrent pour des périodes plus courtes, soit une heure, quatre heures ou huit heures. Pourquoi louer pour 24 heures quand l'appareil ne sera utilisé que durant trois ou quatre heures?

Et puis, certains centres de location découvrent les avantages d'une plus grande circulation des produits à plus de consommateurs, dans une même journée.

Magasinez

Encore peu familiers avec les centres de location, beaucoup de consommateurs négligent de magasiner. Ils se rendent au premier centre de location sans avoir, au préalable, pris la peine de

vérifier les prix.

"Les propriétaires de centres de location ne se parlent pas, précise M. Yvon Bédard, du centre de location U Haul de Québec. Les consommateurs découvriront des écarts parfois importants dans les prix en communiquant avec un certain nombre de centres."

Au cours de la journée d'hier, LE SOLEIL a procédé à une petite enquête auprès de 12 centres de location de l'agglomération urbaine de Québec, choisis au hasard en consultant l'annuaire téléphonique.

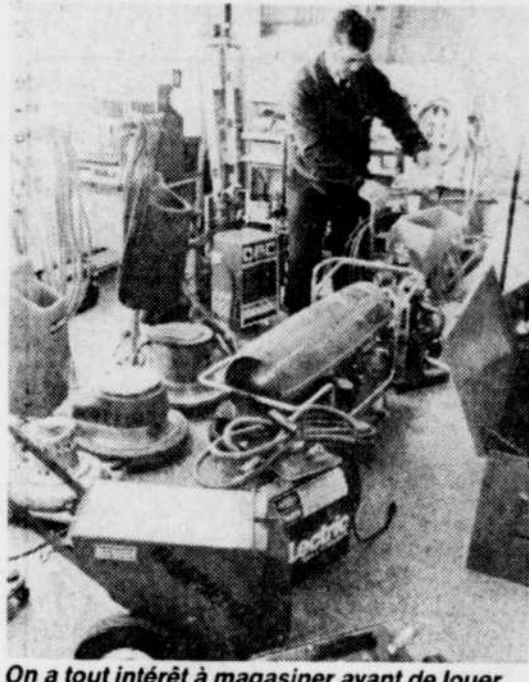
Combien pour louer les deux sableuses à plancher durant une journée complète? Et quel dépôt exigez-vous pour garantir le retour des machines?

Sondage

Notre sondage a effectivement permis de constater des différences appréciables dans les prix de location. Jusqu'à \$15 par jour même. Les écarts sont plus accentués encore du côté du dépôt exigé qui s'échelonne entre aucun sou et \$100. Les cartes de crédit sont acceptées à plusieurs endroits.

Voici un tableau qui précise les prix exigés, hier, par les locuteurs pour les deux sableuses à plancher:

ENTREPRISES	COUT/JOUR	DEPOT
Perco Sainte-Foy	\$35	\$60
Centre loca-tout Sainte-Foy	\$30	Entre \$40 et \$50
Autom-O-Baines Charlesbourg	\$33	\$75
U Haul Québec	\$30	\$50
Loutec Québec	\$40	\$30
Centre St-Albert Québec	\$25	\$40
Budget Québec	\$35	\$100
Omni Québec	\$35	Entre \$35 et \$50
Centre L. Bédard Sainte-Foy	\$30	Aucun
Location ABC Charny	\$40	\$40
Outillage René Albert Beauport	\$25	\$40
Équipement Notre-Dame Charlesbourg	\$32	\$30



On a tout intérêt à magasiner avant de louer.



Un exemple de la variété des produits offerts dans les centres de location modernes, style américain. Les bicyclettes côtoient maintenant les rotoculteurs et les camions lourds.

Des marchés aux puces de bicyclettes dimanche

◆ Comme c'est devenu l'habitude à chaque printemps, les consommateurs pourront participer à un marché aux puces de bicyclettes, le dimanche 28 avril de 10h à 13h.

Pour vendre, acheter ou échanger du tricycle au "dix vitesses" pour profiter de divers services sur place (burin, vérification, réparations mineures, etc.), les consommateurs sont invités à rouler jusqu'à la coopérative de consommation de Charlesbourg ou de Tilly, sur les terrains des coopératives d'alimentation suivantes: Coop Orsainville (7010 du Jardin), Cooprix Sainte-Foy (3355 de la Péraie) et Cooprix Saint-Nicolas (845 Marie-Victorin).

Nouveau magazine

◆ Un nouveau magazine féminin, "Allure", sera lancé demain à Montréal, au cours d'un cinq à sept.

Dirigé par Mme Ingrid Saumart, Allure est un magazine qui se veut différent, mettant l'accent sur la mode qui s'adresse aux Québécoises actives.

500.000 exemplaires de l'édition spéciale seront distribués dans les foyers québécois au cours du week-end.

Chez tefière

SUPER-VENTE DE STORES

ÉPARGNEZ JUSQU'À 65%

PERSONNE NE VEND MOINS CHER...PERSONNE NE VEND AUTANT

STORES HORIZONTAUX EN STOCK

Grandeur	Prix Sugg.	Spécial
24" x 45"	73,00\$	39,99\$
30" x 45"	82,00\$	44,99\$
30" x 64"	105,00\$	52,99\$
36" x 45"	96,00\$	49,99\$
36" x 64"	116,00\$	54,99\$
48" x 64"	137,00\$	84,99\$

Vénitiennes en ALUMINIUM, 1 pouce
Couleurs: blanc ou amande

STORES HORIZONTAUX

35%

de rabais sur toutes commandes sur mesure
Livraison rapide

TOILES

au plus bas prix à Québec

Toutes les grandeurs en magasin. Stores de toile 100% opaque, 3 épaisseurs, lavables.

UNIS		FRANGES	
Grandeur	Notre prix	Grandeur	Notre prix
28 x 54	7,49\$	37 x 70	13,49\$
37 x 70	8,99\$	43 x 70	16,99\$
43 x 70	11,99\$	49 x 70	21,49\$
49 x 70	15,99\$	55 x 70	24,99\$
55 x 70	19,99\$	64 x 70	37,99\$
64 x 70	29,99\$	73 x 70	43,99\$
73 x 70	34,99\$	85 x 70	65,99\$
85 x 70	53,49\$		

30%

de rabais sur toiles faites sur mesure

STORES VERTICAUX EN STOCK

Grandeur	Vinyle	Aluminium	Tissu
36" x 48"	43,99\$	59,99\$	64,99\$
48" x 48"	59,99\$	74,99\$	79,99\$
75" x 84"	69,99\$	129,99\$	109,99\$
84" x 84"	79,99\$	149,99\$	119,99\$
96" x 84"	124,99\$	184,99\$	159,99\$
120" x 84"	149,99\$	229,99\$	189,99\$
144" x 84"	179,99\$	269,99\$	229,99\$

24 grandeurs différentes en magasin pour livraison immédiate
Tringles, supports et pesées sont inclus.

SERVICE À DOMICILE GRATUIT

SI VOUS TROUVEZ MEILLEURS PRIX AILLEURS, ON VOUS REMET LA DIFFÉRENCE PLUS 10% DE LA DIFFÉRENCE

215, boulevard Hamel (face à l'hôpital Christ-Roi) 681-6023

Doux comme un minou.

Facelle est plus doux que jamais.



ECONOMISEZ 23% en douce...

à l'achat d'un paquet de 4 ou de 8 rouleaux de papier hygiénique Facelle Royale.

AU MARCHAND: FACELLE LIMITEE remboursera la valeur nominale du coupon plus nos frais de manutention précisés pourvu que vous le receviez de votre client à l'achat du produit précisé. Toute autre utilisation constitue une fraude. À défaut de fournir sur demande la preuve que des marchandises suffisantes ont été achetées dans les 90 jours précédents pour couvrir les coupons présentés, ceux-ci seront annulés. Les coupons présentés pour remboursement devront être non manipulés. Les remboursements ne seront effectués qu'aux distributeurs au détail qui ont racheté les coupons. Pour remboursement, portez les coupons à Facelle Limitee, B.P. 3000, Saint-Jean, Nouveau-Brunswick, E2J 4L3.

Cette offre se termine le 30 juin 1985. Facelle Royale est une marque déposée de Facelle Limitee.

02430694

CONSUMMATION

Les Calinours succèdent aux Bouts d'choux chez les jeunes

◆ Depuis trois semaines environ, on trouve peu ou pas de Calinours dans la région de Québec, ces petits ours en peluche aux coloris chatoyants, avec des petits coeurs ou des arcs-en-ciel ap-

pliqués. C'est la pénurie, et pourtant, ce n'est pas demain Noël. "Je crois que c'est à cause d'une émission télévisée le samedi matin", me dit une caissière d'un magasin Distribution aux consommateurs où

j'ai finalement réussi à dénicher un Calinours, et encore, un petit, pour les besoins de la photo.

Eaton, La Baie, Miracle Mart, K Mart, Distribution aux consommateurs, Kirouac, nommez-les, faites la tournée comme je l'ai fait, histoire de vérifier les dires d'un consommateur, et vous ne risquez guère de trouver des Calinours, sinon à un ou deux exemplaires ou couleurs, ici et là. Partout la même rengaine: "On en attend, mais pour l'instant, on n'en a plus".

par Robert FLEURY

Les Bouts d'choux pendant ce temps continuent à se vendre mais la fièvre, la course, c'est bien fini. Il y en a plein les étalages, même si certains modèles sont plus populaires que d'autres. Les Bouts d'choux auraient-ils duré le temps des roses...

Surprise

Calinours, c'est Kenner, et Kenner, c'est Irwin! LE SOLEIL a donc joint Scott Irwin à Toronto qui s'est dit surpris de la soudaine faveur de ses Calinours, à leur troisième année sur le marché, mais évidemment, il s'en réjouit. Il croyait que le phénomène était temporairement relié à des films pro-

jetés dans nos cinémas à l'occasion de Pâques.

Il faut dire que les fabricants travaillent de plus en plus en collaboration et en coproduction avec des producteurs cinématographiques comme Hanna Barbera et quelques autres, afin que leurs "jouets" prennent vie et deviennent la coqueluche des téléphiles. Tonka fait de même cette année avec ses GoBots.

"Je vais informer notre représentant pour que vous ne manquiez pas de Calinours à Québec, dit Scott Irwin en riant. N'ayez pas peur, nous en avons en entrepôt." Il se dit surpris d'apprendre que nos grands magasins n'aient été pris au dépourvu, étant d'avis qu'il s'agit davantage d'une mauvaise planification de leurs achats, ou de communications déficientes au sein de leurs entreprises.

Personnalité

"En fait, je ne souhaite pas manquer de Calinours, c'est frustrant pour les consommateurs, pour leurs enfants, de ne pas trouver le modèle et la couleur voulue", dit Scott Irwin.

Il attribue le succès de ses Calinours, outre les émissions télévisées ou films, à la personnalité propre à chacun, car les enfants



Mac Irwin, président de Irwin Toys Ltd de Toronto, fabricant et distributeur des Calinours.

aiment d'emblée les ours. Leur personnalisation y est pour beaucoup tout en véhiculant certaines émotions (coeur...). Ce sont surtout les enfants de deux à neuf ans qui en raffolent davantage, bien que plus d'une adolescente ne saurait s'en départir, cette fois comme "décoration" dans leur chambre.

Ce sont les modèles intermédiaires de 30 centimètres de hauteur qui seraient les plus populaires, à cause de leur taille plus facile à cacher, mais on en trouve des petits à 15 centimètres de haut et des gros de 45 cm à des prix variant de \$12 à \$30 environ.

Irwin semble avoir décidé de prendre une part du marché occupé par les Bouts d'choux de Coleco car,

outre ses Calinours (qui connaissent également beaucoup de succès aux États-Unis), la compagnie commercialise depuis plusieurs mois ses Pitous Piteux, des petits chiens à l'allure en effet piteuse, qui vous regardent tristement comme s'ils attendaient un geste de votre part.

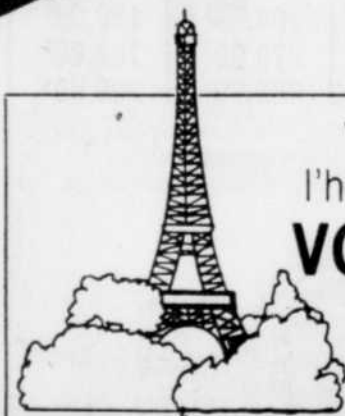
"Les chiens, comme les ours, sont toujours de bons vendeurs. De plus, les enfants les adorent mais leurs parents n'en veulent pas à la maison car ils habitent dans des appartements qui n'en facilitent pas la garde. Alors, dans ce contexte, des chiens de peluche qui ont l'air de sortir tout droit de la SPCA, en attente d'affection, c'est un succès assuré", dit enfin Scott Irwin.



Ce sont surtout les enfants de deux à neuf ans qui raffolent davantage des Calinours.

PARTICIPEZ AU CONCOURS "la secrétaire de l'année"

une présentation de **LE SOLEIL** et **CHOI 98 FM**



Vous serez peut-être l'heureuse gagnante d'un **VOYAGE D'UNE SEMAINE À PARIS**

De plus, soyez l'une des cinq "secrétaires du jour" qui mériteront un

WEEK-END DE RÊVE AU RITZ-CARLTON

incluant deux couchers et un souper. Cette promotion se déroulera du 22 au 26 avril.

COMMENT PARTICIPER:

- Remplir le coupon de participation publié dans Le Soleil et énumérer cinq qualités requises pour être une bonne secrétaire. Faire parvenir le tout à l'adresse indiquée.
- Chaque jour, lors de l'émission d'Alex, diffusée sur les ondes de CHOI-FM entre 9h et 12h, une lettre sera tirée au sort parmi le courrier reçu et les qualités énumérées seront lues sur les ondes. La personne qui entendra la lecture de sa lettre devra téléphoner à CHOI-FM dans les 30 prochaines minutes au numéro 687-9810, afin de s'identifier pour mériter le prix "Un week-end de rêve au Ritz-Carlton". Si la personne ne s'identifie pas, une autre lettre sera choisie au hasard et lue sur les ondes. Sinon, à la fin de la semaine, les week-ends de rêve non réclamés seront attribués par tirage parmi le courrier reçu.
- À la fin de la semaine, la "secrétairerie de l'année" sera choisie par tirage au sort parmi tout le courrier reçu. L'heureuse gagnante méritera le voyage pour deux à Paris.

Valeur des prix: "WEEK-END DE RÊVE": 400\$ par week-end pour 2 personnes.

Le voyage à Paris (1 626\$) comprend le transport et l'hôtel pour 6 nuits. Le départ est de Montréal et devra s'effectuer avant le 1er octobre 1985.

Règlements disponibles au Soleil et à CHOI-FM.

Une collaboration de **nouvelles frontières** et **Ritz-Carlton Montréal**

NOM _____ PRÉNOM _____
 ADRESSE _____
 VILLE _____ CODE POSTAL _____
 TÉLÉPHONE (rés.) _____ (bur.) _____
 EMPLOYEUR _____
 Qualités requises pour être une bonne secrétaire:
 1. _____ 4. _____
 2. _____ 5. _____
 3. _____

Postez ce coupon à: **CONCOURS "SECRÉTAIRE DE L'ANNÉE"**
 CHOI-FM, casier postale 8080
 2136, chemin Ste-Foy
 Ste-Foy, Qué. G1V 4S5

La plus grande sélection dans les meilleurs souliers pour l'action? Ça, c'est Kinney!



adidas

Souliers de course de nylon pour hommes et dames avec bout de suède sumalon et renfort au talon. Pointures pour hommes 7 à 11, pointures pur dames 6 à 9.

Achat spécial:

\$16⁸⁸

Adidas Stingray

Souliers de course de nylon pour enfants et garçons avec bout de suède sumalon et renfort au talon. Semelle-action biseautée antidérapante. Pointures pour enfants 8 à 13, pointures pour garçons 1 à 6.

Achat spécial:

\$12⁸⁸



La spéciaux se terminent le 4 mai

Kinney

Le grand magasin de chaussures canadien

Les Galeries Ste-Anne
667-6001

Les Galeries Chagnon
837-1339



LA SUPER BOUM



BROCOLI
Produit des États-Unis,
gr. 14

89¢
ch.



FRAISES
Produit de
la Californie,

89¢
chop.



OASIS
JUS

orange, pamplemousse,
ananas, pommes, pommes à
l'ancienne,
cont. 1 Litre

89¢



LAITUE
ICEBERG
Produit de la
Californie,
Canada no. 1
gr. 24

69¢
ch.



PAPIER
HYGIÉNIQUE
BUDGET
beige, blanc,
paquet 4 rouleaux

89¢

JUS DE LÉGUMES E.D. SMITH
garden cocktail,
cocktail tomate-
pailarde,
cont. 796 mL

89¢

PECHES, POIRES DEMIES
ARDMONA
dans sirop léger,
de l'Australie
ensoléeille,
bte 796 mL

1,29

P'TIT QUEBEC
FROMAGE CHEDDAR

blanc, colore
paquet 340 g

2,37

HELLMANN'S MAYONNAISE
bocal 500 mL

1,65

CRÈME GLACÉE FESTIVAL
parfums variés,
carton 2 Litres

1,89

DÉTERSIF EN POUDRE
METRO
bte 6 Litres

2,89

La Boucherie Métro

* **BIFTECK DE**
RONDE DÉOSSÉ,
tranche entière ou
ROSBIF
D'EXTÉRIEUR DE
CROUPE DÉOSSÉ

1,28 /lb **4,37** /kg



* **BIFTECK DE**
SURLONGE
tranche entière

3,98 /lb **8,77** /kg

* **ROSBIF, BIFTECK OU CÔTE**
D'ALOYAU
bout enlevé

3,98 /lb **8,77** /kg

BOEUF HACHÉ
MI-MAIGRE

1,78 /lb **3,92** /kg

ÉPAULE PICNIC DE
PORC FRAIS

1,08 /lb **2,38** /kg

* **BIFTECK OU**
ROSBIF DE
POINTE DE
SURLONGE

3,78 /lb

8,33 /kg



* Coupe provenant de boeuf Canada catégorie "A"



METRO

Les prix annoncés dans ces pages sont en vigueur dans tous les magasins de vos maîtres épicier Metro du lundi 22 avril au samedi 27 avril 1985 jusqu'à 17h00. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Si un article venait à manquer, n'hésitez pas à demander un bon d'achat différé. Si certaines marques de commerce de produits annoncés ne sont pas disponibles dans certaines régions, elles seront alors remplacées par une autre marque de commerce de même nature et d'un prix courant égal ou supérieur. Pas de vente aux marchands. Photos à titre indicatif seulement.

CONSUMMATION

Essai de la Subaru familiale GL 1985

par l'Automobile & Touring Club du Québec

(collaboration spéciale)



La portière arrière, s'ouvrant depuis le pare-chocs, découvre un espace de chargement de dimensions moyennes.

Une quatre roues motrices qui

Depuis leur arrivée en 1975, les Subaru n'avaient pas subi de cure de rajeunissement aussi importante que celle de cette année. Subaru a su associer habilement les impératifs de l'aérodynamisme et l'impression de robustesse qu'ont toujours dégagée ses véhicules.

L'intérieur de la Subaru familiale se caractérise par sa sobriété et son bon aménagement, même si la dis-

position quelque peu envahissante des instruments et des commandes demandera une petite période d'adaptation à certains conducteurs. Les passagers avant bénéficient de sièges baquets confortables. La position de conduite est sans reproche, sauf pour les personnes de grande taille qui souhaiteront un peu plus d'espace pour la jambe gauche. À l'arrière, à cause de sa forme, la

banquette s'avère plus confortable pour deux que trois passagers. L'importante surface vitrée assure à tous les occupants une excellente visibilité.

La portière arrière, s'ouvrant depuis le pare-chocs, découvre un espace de chargement de dimensions moyennes. De plus, il y a un plafonnier bien situé. Bien sûr, on peut augmenter la capacité de char-

gement en rabattant le dossier du siège arrière. Mentionnons enfin que le chauffage est un peu faible.

Le moteur de la Subaru présente une certaine particularité puisqu'il s'agit d'un quatre cylindres opposés à plat. Ses démarrages s'avèrent rapides en tout temps. Il développe assez de puissance pour permettre des accélérations acceptables sans (Suite à la page suivante)



La Subaru familiale GL a subi une importante cure de rajeunissement, cette année. Par ailleurs, l'importante surface vitrée assure à tous les occupants une excellente visibilité.

LES HALLES FLEUR DE LYS



BOISSON GAZEUSE CANADA DRY
Ginger Ale
Diet Ginger Ale
6/750 ml
Btl. consignée

2³⁹\$



BISCUITS VENUS VIVA BANTAM
Bte 350 g

1⁴⁹\$



MÉLANGE À GÂTEAUX DUNCAN HINES
Saveurs assorties
Bte 520 g

89¢



MARGARINE MOLLE BLUE BONNET

Cont. 907 g
1⁴⁹\$

Une grande épicerie **marc**

BIERE - VIN - PRODUITS EN VRAI C -

GLAÇAGE À GÂTEAUX **1³⁹\$**
DUNCAN HINES, saveurs variées - Bte 470 g

JUS TOMATE **99¢**
HEINZ, Cont. 1,36 L

CONFITURES FRAISE **99¢**
OU FRAMBOISE CARMELITE Cont. 500 ml

CROUSTILLES **79¢**
YUM YUM Sac 200 g - Saveurs variées

SOUPES **59¢**
HABITANT Saveurs variées - Bte 398 ml

LÉGUMES
AYLMER - Haricots jaunes ou verts, pois, maïs en crème - Bte 284 ml

EAU MINÉRALE **59¢**
NATURELLE GAZÉIFIÉE MONTELLIER - Bout. 750 ml

Des modifications de prix peuvent survenir suite aux fluctuations du marché. Le texte prévaut en toutes occasions.

BISCUITS SODA SA
DAVID Bte 450 g

THÉ
SALADA Mélange spécial - Bte 72 sacs

FREEZIES EAU GLACÉE
PARFUMÉE - KISKO Pqt 36

PÂTÉ DE JAMBO
CORDON BLEU Bte 85 g

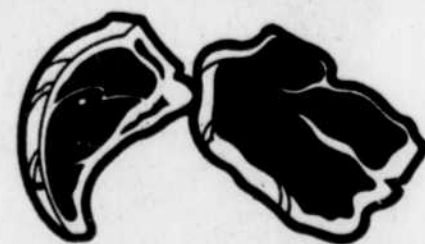
CAFÉ
MOTHER PARKERS Bocal 283 g

HUILE TOURNESOL
UNICO Bte 750 ml

FROMAGE TRANCHE
SCHNEIDERS — Pqt 500 g 24 tranches minces séparées

LA BOEUFFERIE
face au comptoir
des pâtes fraîches
683-8254

LA BOEUFFERIE



POITRINES DE POULET
(FRAÎCHES)

1⁷⁹ lb 3⁹⁵ kg

CUISSES DE POULET
(FRAÎCHES)

89¢ lb 1⁹⁶ kg

NOUVEAU - Au comptoir des pâtes fraîches:
SALADE "MAISON"

FONDUE CHINOISE
(BOEUF)

3⁷⁸ lb 8³³ kg

Crémeuse, du Chef ou pommes de terre **1⁸⁹ lb**

ROSBIF FRANÇAIS

3⁴⁸ lb 7⁶⁷ kg

TOURNEDOS

(bte de 24) **18⁹⁸ bte**

BOEUF HACHÉ

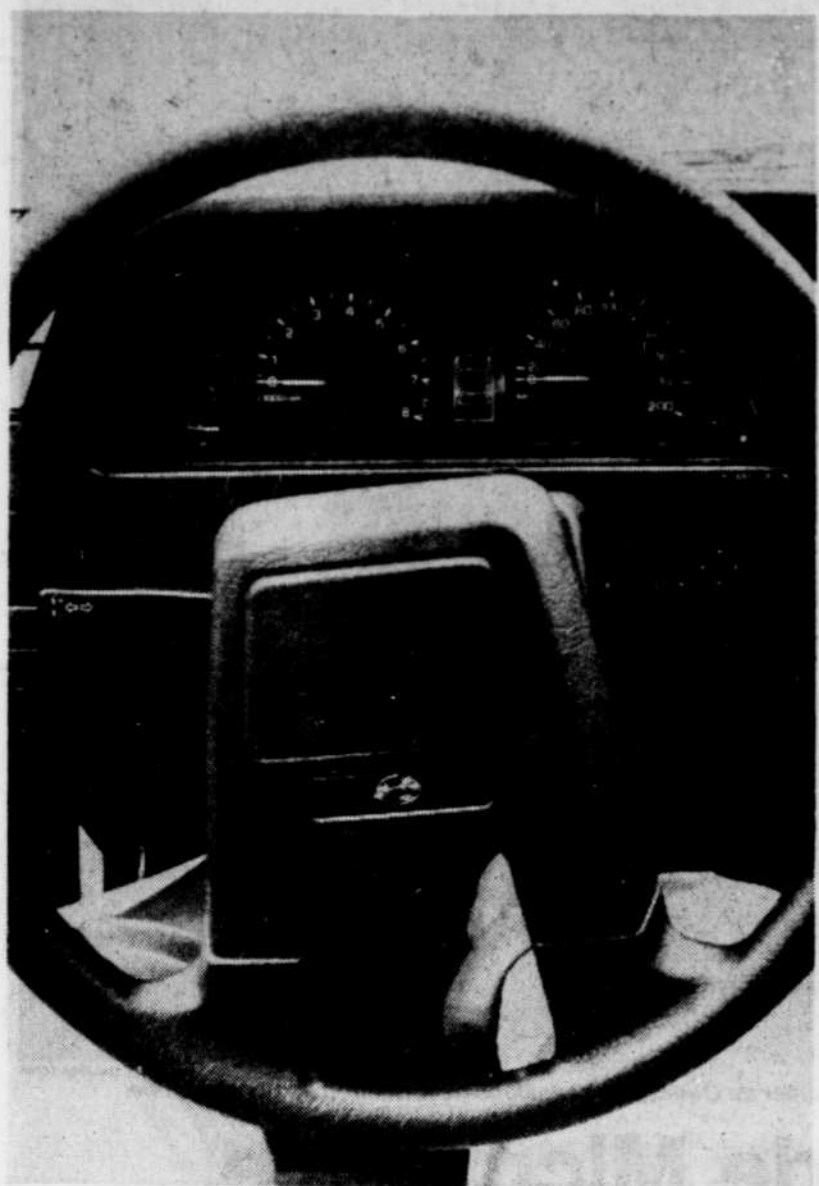
MAIGRE (CONG.)
10 lb emballées
en pqt de 1 lb **1⁹⁸ lb 4³⁷ kg**

LES HALLES
FLEUR DE LYS

SPÉCIAUX EN VIGUEUR JUSQU'AU 28 AVRIL

PLUSIEURS AUTRES SPÉ

manque un peu de puissance



La disposition quelque peu envahissante des instruments et des commandes demandera une petite période d'adaptation à certains conducteurs.

(Suite de la page précédente)

plus. Lorsqu'on le sollicite un peu fort, il devient bruyant. Pour ceux qui désirent plus de vigueur, il est possible de choisir un des deux moteurs optionnels. Au niveau du couple, il est assez musclé et cela est apprécié puisqu'un quatre roues motrices a justement besoin d'un moteur fort. Cette force sert bien la Subaru lorsqu'on utilise la traction sur les quatre roues puisqu'il est alors facile de passer à des endroits où la très grande majorité des autres automobiles s'enliseront.

La transmission manuelle cinq vitesses s'avère douce, facile à utiliser et possède des rapports bien étagés. On peut appliquer les mêmes qualificatifs à la commande du boîtier de transfert. De plus, il y a, au centre du tableau d'instruments, un diagramme fort utile pour indiquer le mode de traction utilisé. Enfin, soulignons l'astucieux mécanisme de retenue empêchant la voiture de

reculer lors des départs dans une côte.

La suspension s'avère plus que confortable pour une voiture 4X4. La douceur de roulement n'a rien à envier à celle de plusieurs voitures à deux roues motrices. Même si la voiture penche en virage, la tenue de route ne réserve pas de mauvaise surprise: elle est très honnête pour ce genre de véhicule. Terminons en rappelant que la direction n'a qu'un défaut: elle est un peu vague au centre.

La Subaru familiale 4X4 est une, sinon, la quatre roues motrices la plus confortable sur le marché. Elle s'avère suffisamment docile et souple pour que le conducteur oublie après quelques kilomètres qu'il conduit une 4X4. Comme il y a toujours place pour l'amélioration, mentionnons qu'on troquerait facilement le bruit du moteur pour un peu plus de puissance.

Pour

- sièges avant confortables
- douceur de roulement
- système de maintien en côte
- équipement complet
- passage en 4 roues motrices
- insonorisation des bruits de route

Contre

- moteur bruyant et rugueux
- chauffage un peu faible
- puissance modeste

Prix de base: \$12,025 (mars 1985)
Prix de la voiture essayée: \$12,375 (transport & préparation en sus)

Longueur: 441 cm
Largeur: 166 cm
Poids: 1113 kg
Moteur: 1.8 litre

82 CV à 4800 tours/min.

Transmission: Manuelle 5 vitesses

— 10°C à 5°C

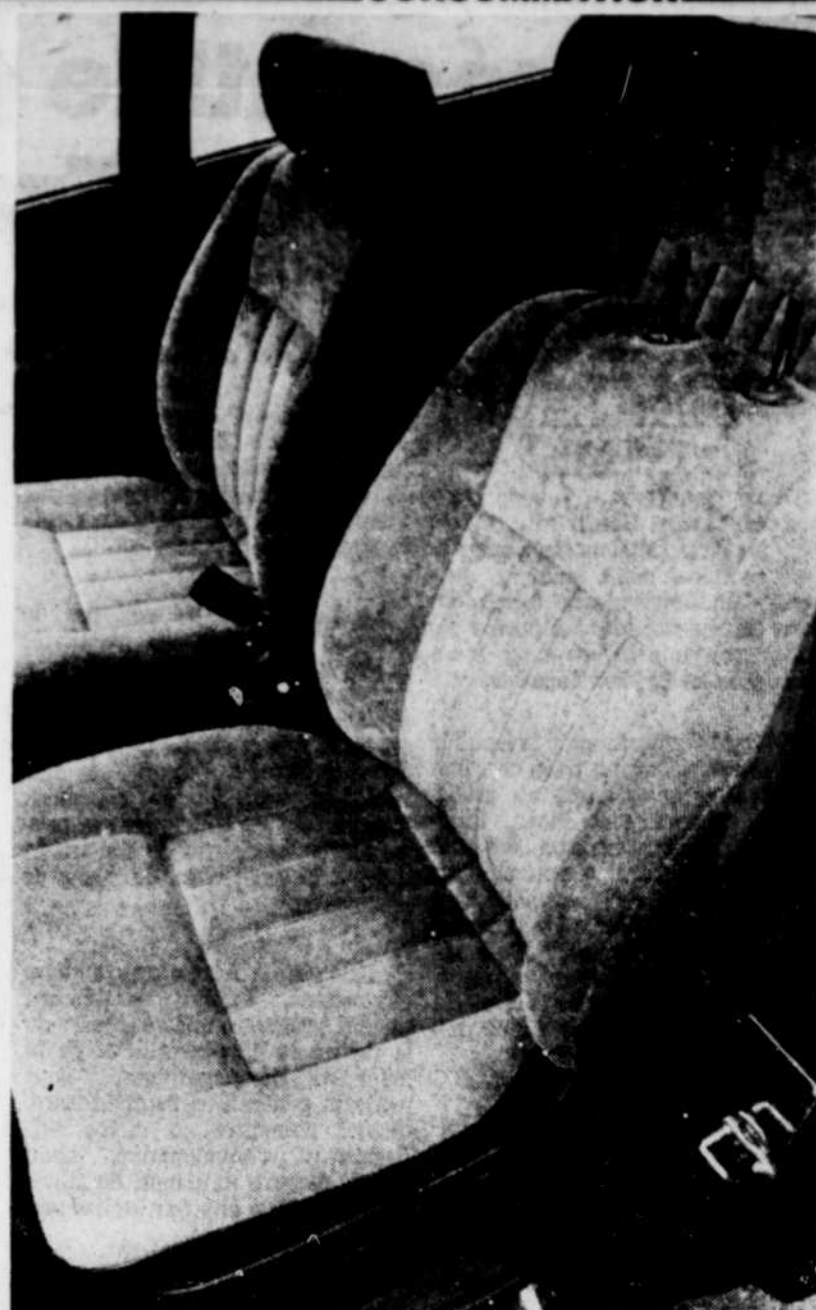
Consommation: 8.5 litres/100 km (lors de l'essai) (33 mi/gal)

Nombre de concessionnaires:

Au Québec: 25

Au Canada: 90

* NOTRE VOITURE D'ESSAI ÉTAIT UNE GRACIEUSE DE SUBARU CANADA LTEE



A l'avant, les passagers bénéficient de sièges baquets confortables tandis que la position de conduite est sans reproche.

Marché+ Ouvert 7 jours
VRAC - SERVICE A L'AUTO 527-7885

SODA SALÉS	99¢	GÂTEAUX	1 19\$
Bte 72 s/cs	1 99\$	STUART	Saveurs assorties - Bte de 8
AU GLACÉE	99¢	CHOCOLAT	1 39\$
CO		ROWNTREE - Mirage - Aéro - Coffee Crisp - Kit Kat - Smarties - Emb. 4	
JAMBON	69¢	PAPIER HYGIÉNIQUE	79¢
		ENCHANTE	
		Blanc - Pqt 4 roul.	
		DÉTERGENT EN POUDRE	3 49\$
		À VAISSELLE	
		CASCADE - Bte 1.4 kg	
		NETTOYEUR EN POUDRE	2 09\$
		SPIC & SPAN	
		Bte 1 L	
URNESOL	1 79\$	NETTOYEUR LIQUIDE	1 19\$
		SPIC & SPAN	
		Cont. 400 ml	
TRANCHÉ	2 89\$	POUDRE À RÉCURER	59¢
Pqt 500 g		COMET	
es séparés		Bte 400 g	

révaut en toutes occasions, nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands.

LES HALLES FLEUR DE LYS

TOMATE CANADA DE CHOIX MAPLE LEAF Bte 796 ml 59¢	FEUILLETÉS AUX LÉGUMES SURGELÉS PEPPERIDGE FARM Saveurs variées Bte 206 g 1 29\$
BEURRE CHÂTEAU Emb. 454 g 1 99\$	NOURRITURE À CHATS MLE MEW Saveurs variées Bte 170 g 4 / 1\$

Fruits et légumes variés L'endroit où la qualité domine

LARBOFRUIT 683-9509
J.-A. Rainville inc.

ORANGES "JAFFA" Produit d'Israël Grosceur 144 1 18 douz.	OIGNONS VERTS (échalotes) 3 pqt / 57¢	CHAMPIGNONS Produit du Canada - No 1 Bte 1/2 lb 1 18\$ bte	BROCOLI Grosceur 14 Produit des E.-U. 88¢ pqt
---	--	---	--

Éventail de fruits exotiques. Préparation de paniers de fruits.

LES HALLES FLEUR DE LYS

ES SPÉCIAUX EN MAGASIN SPÉCIAUX EN VIGUEUR JUSQU'AU 28 AVRIL

L'homéopathie gagne en faveur en France

◆ L'homéopathie connaît actuellement en France une popularité sans précédent. Au moins un tiers de la population recourt au moins occasionnellement à cette médecine parallèle.

par Paul ROUX

Deux médecins homéopathes français, les Drs Bernard Payrau et Philippe Picard, étaient de passage à Québec récemment pour y dispenser un séminaire de formation dans cette discipline. J'ai profité de l'occasion pour m'entretenir avec eux de l'essor de l'homéopathie.

"Malgré l'opposition de la faculté, l'homéopathie est en train de s'imposer en France grâce au grand public, explique le Dr Picard. Et le gouvernement socialiste, qui est menacé de perdre le pouvoir l'an prochain, flirte avec les médecines parallèles dans l'espoir d'augmenter sa clientèle électorale." Mon interlocuteur reste toutefois prudent, car depuis sa création au siècle dernier, l'homéopathie a connu une évolution en dents de scie.

Cette thérapeutique utilise des médicaments fortement dilués. Ses détracteurs soutiennent qu'ils ne peuvent avoir foi en de tels remèdes, car, biologiquement, ils n'auraient pas plus d'effet qu'un verre d'eau. Mais une recherche menée récemment par le Dr Jacques Benveniste à l'Institut national de la santé et de la recherche médicale, vient de démontrer que certains produits homéopathiques agissent bel et bien sur les cellules.

Une formation ouverte à tous

C'est par suite de l'invitation d'un importateur de produits diététiques et homéopathiques, Jean Ehouarne, que les Drs Payrau et Picard sont venus donner un séminaire d'initiation à l'homéopathie. Ils reviendront du reste à la fin du mois

de mai pour animer une autre session, qui portera, entre autres, sur les maladies rhumatismales et les pathologies des personnes âgées.

En organisant ces séminaires, le PDG de Phyto-Santé espère élargir sa clientèle. Précisons qu'il ne s'agit pas d'une formation professionnelle, bien que certains professionnels de la santé s'y inscrivent.

Le Dr Payrau ne voit pas de dangers à ce que des néophytes soient initiés à l'homéopathie, bien au contraire. "Cette médecine, croit-il, peut être utilisée à plusieurs niveaux. Elle peut très bien servir à l'automédication puisque ses médicaments sont dénués de toxicité. L'important est d'indiquer aux non-médecins les limites de son usage. Leur problème, c'est de poser un diagnostic."

Médecins de formation classique eux-mêmes, Payrau et Picard croient beaucoup à la rencontre de la médecine allopathique et de la médecine homéopathique. "Tout médecin généraliste, estime Picard, devrait connaître au moins suffisamment l'homéopathie, sinon pour y recourir lui-même, du moins pour pouvoir y envoyer les cas pertinents."

Son collègue Payrau, pour sa part, signale que l'homéopathie a gagné à sa cause au moins 10 pour 100 des pédiatres de la région parisienne, qui y ont trouvé des solutions à certains problèmes préoccupants. En particulier, les remèdes homéopathiques soigneraient bien mieux que les antibiotiques, et de façon moins dangereuse, les otites à répétition, qui font le malheur des enfants et de leurs parents.

Moins cher

Outre son innocuité, une des grandes qualités de l'homéopathie, c'est

qu'elle coûte moins cher que la médecine officielle, comme l'ont montré de nombreuses études réalisées en Europe. Ce qui explique qu'elle soit largement utilisée dans des pays en voie de développement comme l'Inde. "Ce qui explique aussi, note le Dr Picard, que les homéopathes reçoivent beaucoup de clients qui n'ont pas les moyens d'arrêter de travailler."

Uniciste, pluraliste, complexiste?

L'homéopathie est divisée en différentes écoles, qui se font parfois la vie dure. Les unicistes n'utilisent qu'un médicament à la fois; les complexistes en emploient plusieurs de façon à être sûrs de toucher la cible.

Payrau et Picard, quant à eux, se réclament de l'école pluraliste, qu'ils considèrent comme la voie du juste milieu. "L'unicisme propose un idéal utopique, soutient Picard, qui conclut: "Le message du pluralisme est souvent difficile à faire passer, car les gens aiment bien les extrêmes."

On peut obtenir des renseignements sur le prochain séminaire d'homéopathie en composant le (418) 656-0436 ou 656-0437.



Les Drs Payrau et Picard viennent animer au Québec des sessions de formation en homéopathie.

Dans certaines îles de Micronésie, la moitié des habitants ont la lèpre

◆ POHNPEI, Micronésie (AP) — Sur ces lointains atolls bordés de palmiers, véritables îles du paradis, le vieux et terrible fléau de la lèpre a fait sa réapparition. Sur certaines îles, la moitié de la population est touchée par la maladie.

Les responsables locaux, le gouvernement des Etats-Unis — qui administre le territoire — et les spécialistes des organismes de santé internationaux sont en désaccord sur le montant des crédits nécessaires pour combattre le fléau. Certains nient la réalité d'une véritable épidémie,

mais tous s'accordent à reconnaître le sérieux du problème.

Sur les atolls de Kapingamarangi et de Pingelap, situés à environ 700 et 350 kilomètres de Pohnpei, capitale du district, 560 cas de lèpre ont été détectés sur une population de 900 habitants, a révélé M. Aniol.

Bien que la lèpre soit incurable, il est possible d'arrêter sa progression et de la rendre moins contagieuse par un traitement médical.

Mais le souci immédiat des Etats fédérés de Micronésie (EFM) est de déterminer le nombre exact des victimes, réparties sur 607 îles du Pacifique-Sud, qui s'étendent sur plusieurs millions de kilomètres carrés. Le territoire est sur le point d'obtenir une semi-indépendance, après 41 ans d'administration américaine.

Une enquête gouvernementale incomplète a recensé 1,322 cas sur une population totale de 85,000 habitants.

Onze millions de personnes environ sont atteintes de la lèpre dans le monde, principalement en Asie équatoriale, en Afrique et en Amérique du Sud. Cette maladie bactérienne était inconnue dans les îles du Pacifique, jusqu'au début du 20^e siècle. Elle se déclare généralement après plusieurs années de contact proche avec un cas actif.

Les victimes, dont les extrémités deviennent insensibles, se brûlent ou ont des infections assez sérieuses pour exiger une amputation.

Le taux de lèpre de 15 pour 1,000 dans les EFM dépasse la limite épidémique fixée par l'Organisation mondiale de la santé (OMS), qui est de 10 pour 1,000.

LE SOLEIL

et

La clef de sol

2, rue Saint-Jean (angle Salaberry) 524-8431

s'associent pour un

super concours

10 000\$ EN PRIX

(du 20 avril au 15 juin)

7 PRIX DE 1,000\$

VIDÉO PANASONIC

FOUR À MICRO-ONDES

1,000\$ EN PRIX PAR SEMAINE!

1 SUPER GROS LOT DE 3,000\$

FOUR À MICRO-ONDES

VIDÉO

TÉLÉCOULEUR 28"

TIRAGE LE 15 JUIN

UNE COLLABORATION

PANASONIC

COUPON DE PARTICIPATION

NOM _____

PRÉNOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____

CODE POSTAL _____ TÉL. _____

Faire parvenir à: Concours "La Clef de Sol" Le Soleil 390, St-Vallier est Québec, Qué. G1K 7J6

OU Déposer chez: La Clef de Sol 2, rue St-Jean (angle Salaberry) Québec, Qué.

COMMENT PARTICIPER:

Remplir le coupon de participation ci-dessous et le faire parvenir à l'adresse indiquée ou le déposer au magasin La Clef de Sol.

ATTRIBUTION DES PRIX:

Un prix sera attribué chaque semaine à compter du 27 avril. Le grand prix sera attribué le 15 juin à 15 heures, au magasin La Clef de Sol.

RÈGLEMENTS:

- Les droits exigibles quant à ce concours ont été payés à la Régie des loteries et courses du Québec par Le Soleil.
- Tout tirage quant à l'attribution des prix de ce concours peut être soumis à la Régie des loteries et courses du Québec.
- Pour mériter le grand prix, le tirage (garantie) devra obligatoirement être abonné au Soleil. Ces règlements sont disponibles au Soleil et à la Clef de Sol.

PLUS ENCORE!

A l'occasion de ce concours, La Clef de Sol vous offre un **RABAIS EXCEPTIONNEL** Lecteur de marche AM-FM cassette stéréo pour **59\$95** (Offre valable seulement sur présentation de ce coupon)

La clef de sol

2, rue St-Jean (angle Salaberry) 524-8431

La meilleure place en ville

ANNONCEURS PRENEZ NOTE...

LE SOLEIL publiera
LE SAMEDI 4 MAI 1985
UN CAHIER SPECIAL

"L'ENTREPRISE QUEBÉCOISE"

Place aux gens d'affaires dans ce cahier préparé à l'occasion de la "Semaine nationale de l'Entreprise". Reportages, entrevues, analyses... sujets d'actualité en cette période de relance économique.

Y SEREZ-VOUS?



**GENS D'ENTREPRISE
NOTRE FORCE
NOTRE AVENIR**

Date limite de réservation:
le vendredi 26 avril 1985

Communiquez avec
Mme Paulyne Simard
et M. Gaston Poulin:

647-3435

LE SOLEIL

LA SANTÉ EN CAPSULES

Expo-Santé revient à Place Sainte-Foy

◆ Expo-Santé 1985 se tiendra à Place Sainte-Foy les 9, 10 et 11 mai. Cet événement, qui aura lieu pour la sixième fois, réunira une vingtaine d'organismes œuvrant dans le domaine de la santé. Des représentants seront sur place pour rencontrer le public et répondre à ses questions.

"L'objectif d'Expo-Santé, peut-on lire dans un communiqué, est de faire connaître au public les services et programmes offerts par les différentes ressources du milieu." On remarquera toutefois que les services présentés à cette occasion seront loin d'être exhaustifs. Les représentants des médecines parallèles y sont notamment complètement absents, seuls les spécialistes du réseau officiel ayant été invités.

Le public pourra obtenir des informations, entre autres, sur le cancer, le diabète, l'épilepsie, les maladies du cœur, les affections des yeux ou le lupus. Dans une perspective médicale bien sûr. Si l'on s'intéresse à la santé intégrale, il faudra attendre le colloque que tiendra le groupe RAPS en juin. Nous y reviendrons.

Un guide de sevrage des médicaments

L'an dernier, Auto-Psy, un groupe de défense des droits des psychiatrisés, publiait un guide sur les effets secondaires des médicaments du système nerveux central.

Ce groupe songe maintenant à créer un guide sur les moyens de sevrage. Cet ouvrage sera principalement axé sur les médecines douces et le mode de vie. Pour mener ce projet à bien, les responsables ont besoin de gens qui accepteraient de témoigner, confidentiellement bien sûr, de leur utilisation des médicaments, de leur sevrage et des moyens utilisés pour trouver une meilleure qualité de vie.

Auto-Psy essaie aussi de constituer une banque de personnes-ressources qui accepteraient de donner du support aux personnes en sevrage.

On peut rejoindre le groupe Auto-Psy en composant le 529-2788.

L'infertilité de plus en plus répandue

L'infertilité frappe maintenant un couple américain sur huit. Telle est la principale conclusion d'un récent rapport du Centre de contrôle des

maladies d'Atlanta. On y apprend aussi qu'en 1983, les médecins ont reçu quelque 2,000,000 de visites pour ce problème, ce qui a entraîné des frais de \$200 millions.

Le rapport du centre fait remarquer en outre que les traitements modernes de l'infertilité sont coûteux et souvent inefficaces. C'est pourquoi l'action devrait être orientée vers la prévention.

Le fait que beaucoup de couples choisissent d'avoir des enfants seulement à la fin de la vingtaine ou dans la trentaine est une des principales raisons expliquant l'augmentation du nombre de cas d'infertilité.

Autre raison invoquée: les maladies transmises sexuellement endommagent les organes reproducteurs de la femme. Environ 30 pour 100 des cas de stérilité seraient imputables à la gonorrhée et à la chlamydie (New York Times News Service).

Le stérilet peut rendre stérile

L'infertilité peut aussi être reliée à l'utilisation du stérilet. Deux enquêtes viennent d'établir que ce moyen de contraception multiplie par deux les risques de stérilité.

Les stérilets peuvent provoquer des inflammations susceptibles d'altérer les trompes de Fallope. Selon les recherches, les stérilets en plastique sont plus dangereux que ceux en cuivre.

Par suite de ces études révélatrices, les spécialistes conseillent aux femmes désireuses d'avoir des enfants d'éviter de recourir à un tel moyen de contraception. (Source: AFP).

Nous étions tous noirs et seront tous roux!

◆ Il y a des millions d'années, tous les hommes avaient la peau noire. Dans des millions d'années, tous nos descendants auront la peau claire et les cheveux roux. Telles sont les thèses défendues par le Dr Jean-Pierre Cesarini devant le 2e congrès international d'esthétique appliquée.

Le Dr Cesarini explique cette lente mais inéluctable mutation par une série d'erreurs génétiques. Erreurs qui ne sont pas sans dangers, car cette dépigmentation de la peau peut engendrer de graves problèmes face aux rayons ultra-violet du spectre solaire.

Si certaines théories de Cesarini restent contestées, ses craintes de voir notre organisme de plus en plus mal protégé face au soleil, ne sont pas dénuées de fondements. Sous les tropiques, un Blanc court 1,000 fois plus de risques qu'un Noir de souffrir d'un cancer de la peau. En Australie, où la majorité de la population a la peau claire, deux personnes sur trois sont atteintes d'une telle affection avant l'âge de 55 ans.



Les attaques cardiaques sont moins élevées depuis 27 ans

◆ Si le nombre des attaques cardiaques a diminué de plus de 25 pour 100 chez les hommes américains depuis le milieu des années 50, c'est surtout dû à la modification de leurs habitudes de vie. Telle est la principale conclusion d'une étude de 27 années réalisée par le Dr Sidney Pell.

Cet épidémiologiste de la société Du Pont a analysé les dossiers médicaux des employés de la compagnie de 1957 à 1983. Du Pont a employé en moyenne pendant cette période quelque 100,000 travailleurs, de sexe masculin à 85 pour 100. Le taux de mortalité des maladies co-

ronariennes a commencé à diminuer en 1968 et chuté d'environ 30 pour 100 depuis. Le Dr Pell ne nie pas que les soins médicaux aient joué un certain rôle dans cette baisse, mais il estime qu'elle s'explique surtout par la modification du mode de vie de nombreux Américains. L'étude montre que la baisse est plus marquée chez les cadres de l'entreprise que chez les ouvriers. Malgré ces progrès, les maladies cardio-vasculaires demeurent la principale cause de mortalité aux États-Unis. Elles y ont tué près de 1,000,000 de personnes en 1982. (Source: AFP)

Les personnes âgées dorment moins parce qu'elles dorment moins bien

◆ Si les personnes âgées dorment moins, ce n'est pas parce qu'elles ont moins besoin de sommeil, c'est qu'elles dorment moins bien, prétend le Dr Philipp Green. Ce neurologue spécialisé dans la recherche sur le sommeil explique qu'avec le temps, le sommeil s'avère moins profond et moins récupérateur. Il devient plus difficile de s'endormir et plus facile d'être éveillé.

Green estime que les somnifères constituent un des principaux problèmes de la médecine du sommeil. Bien que le nombre de prescriptions ait chuté de 42,000,000 à 21,000,000 aux États-Unis de 1972 à 1982, les médecins en prescrivent encore trop, soutient ce chercheur.

Green soutient qu'on ne devrait pas prendre

plus d'un somnifère par nuit et ce, pas plus de deux fois par semaine, car ces médicaments dérangent la chimie du sommeil. L'effet de certains somnifères, explique-t-il, dure jusqu'à 150 heures, ce qui nuit considérablement aux activités diurnes.

La dépression, particulièrement fréquente chez les hommes de plus de 65 ans, est une des causes les plus susceptibles d'altérer le sommeil. Au nombre des facteurs nuisibles, le Dr Green cite aussi certaines maladies comme l'asthme et l'arthrite, l'insécurité, le manque d'exercice, la diminution de la vie sexuelle, le bruit, la chaleur, la caféine et le tabac. (Source: New York Times News Service).

Économisez SUR LE DÉPART

ÉCONOMISEZ 70%
Ensemble de golf MK V
DYNATOUR

Un ensemble 11 pièces pour hommes offrant des fers moulés par enrobage (investment cast) avec un système de poids au périmètre et des bois en bois véritable.

PRIX RÉG. 349,99\$

EN SOLDE

279⁹⁸

l'ens.

ÉCONOMISEZ 6%
Balles de golf 'Pro Staff' Wilson
Wilson

Balles de golf recouvertes de surlyn pour une plus grande durabilité.

PRIX RÉG. 23,99\$

EN SOLDE

17⁹⁸

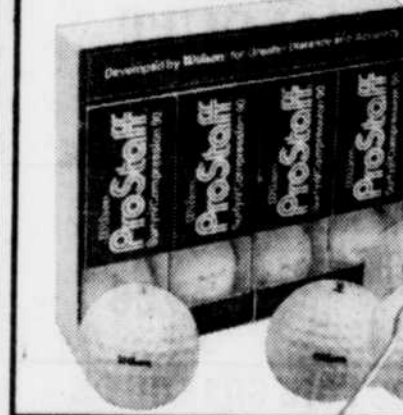
la boîte

Chaussettes de golf McGregor pour hommes

Chaussettes de golf en coton, hauteur cheville, offertes dans des couleurs vives. Pointure universelle.

PRIX RÉG. JUSQU'À 4,99\$

3⁹⁹



ÉCONOMISEZ 20%
Poussette de golf 'Play Day' Bag Boy
De fabrication tubulaire en acier anti-rouille avec mécanisme de repliage à bouton-poussoir. Roues cannelées et support de sac ultra-solide.
PRIX RÉG. 99,99\$

ÉCONOMISEZ 10%
Sac de golf 'ShaftSaver' Cooper 4RS30
Tous vos bâtons de golf seront toujours bien organisés séparément dans ce sac de golf à tubes protecteurs.
PRIX RÉG. 59,99\$

ÉCONOMISEZ 5%
Chemises de golf Competition[®]
Chemises de style polo à manches courtes pour hommes offerts dans les teintes unies ou rayées. P-TG.
PRIX RÉG. 19,99\$

Ces prix sont en vigueur jusqu'à épuisement des stocks ou jusqu'à la fermeture le samedi 27 avril 1985. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Compétition est une marque de commerce déposée de Collegiate/Arlington Sports. Toutes les couleurs, tous les modèles et toutes les grandeurs ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les magasins.

arlington sports
LES SPORTS... NOUS ON CONNAÎT ÇA!

Les Galeries de la Capitale
5401, boul. Les Galeries de la Capitale
627-0062
Place Laurier
2700, boul. Laurier, 3e étage
Mail Ouest
659-4547

techni-sport
• Assemblage des bicyclettes
• Mise au point des bicyclettes
• Réparation des bicyclettes
• Cordage des raquettes
• Remplacement des raquettes
• Réglage des raquettes
• Mise au point des sacs
• Application de la cire sur les sacs
• Installation des raquettes sur les sacs
• Service professionnel garanti et conseils d'experts

GRANDE VENTE PRINTANIÈRE
à des prix ridiculement bas
TOUS NOS ARTICLES SONT VENDUS ASSEMBLÉS
4 JOURS SEULEMENT
MERCREDI, JEUDI, VENDREDI, SAMEDI
24 - 25 - 26 - 27 AVRIL
JUSQU'À 33% DE RÉDUCTION SUR NOS BAS PRIX COURANTS
PROFITEZ DE NOTRE PLAN MISE DE CÔTÉ JUSQU'À 6 MOIS SANS FRAIS



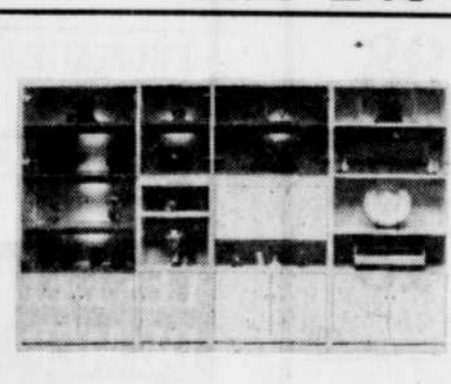
ÉLÉMENTS MURAUX 3 PIÈCES
incluant compartiments bar et TV, compartiment stéréo, portes en verre fumé et éclairage intérieur. 78" x 15" x 68" de haut.
349⁹⁸
Fini noyer



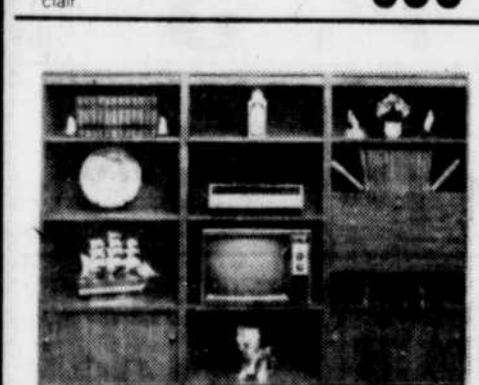
ÉLÉMENT MURAL 3 pièces
avec tablettes ajustables, compartiments bar, TV, stéréo. Fini blanc ou noyer.
320\$ - 33% de rabais
249⁹⁸
SPÉCIAL



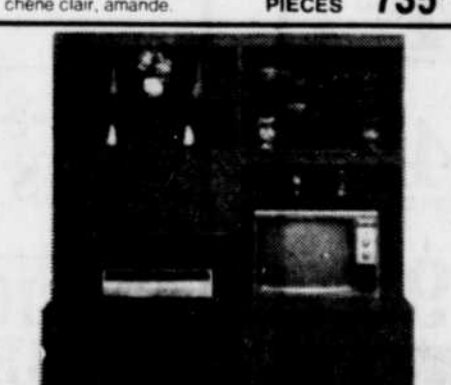
ÉLÉMENTS MURAUX
incluant compartiment bar et TV, portes en verre à charnières de bronze, compartiment stéréo et bar. 84" x 15" x 72". Fini 3 couleurs: pacane, travertin, chêne clair.
650⁹⁸



ÉLÉMENTS MURAUX
incluant compartiments TV, stéréo et bar. Lumières intérieures, portes vitrées avec charnières en laiton. Disponibles en 3 couleurs: pacane, chêne clair, amande.
4 PIÈCES 1049⁹⁸
3 PIÈCES 735⁹⁸



ÉLÉMENT MURAL 3 pièces
incluant compartiments bar, TV, stéréo. Tablettes ajustables. 87" x 15" x 68". Couleur teck.
415⁹⁸



ÉLÉMENTS MURAUX 2 PIÈCES
incluant portes en verre fumé, éclairage intérieur, compartiments bar et TV. 64" x 12" - 20" x 67" de haut. Pour fini noyer.
299⁹⁸

Venez visiter notre magnifique sélection au choix de 9 couleurs: pacane, blanc, noyer, chêne clair, amande, travertin, teck, gris.

LES BIBLIOTHÈQUES HÉBERT
SPÉCIALISTE EN ÉLÉMENTS MURAUX
2525, boul. Hamel, suite 110
Les Saules
(traite de livraison en sus)
Centre d'affaires Hamel
entre Henri IV et du Vallon
871-4010
Heures d'ouverture
du lundi au mercredi: de 9h30 à 17h30
les jeudi et vendredi: de 9h30 à 21h00
le samedi: de 9h30 à 17h00



QUI D'AUTRE QUE SUPER CARNAVAL

fait germer ses fèves en magasin

POUR ÊTRE BIEN SÛR DE LEUR FRAÎCHEUR?



Mme Louise B. Lacombe
Charlesbourg

"Le choix et la fraîcheur des fruits et légumes, ils sont presque frais du jour. On ne peut pas avoir mieux qu'ici."

Personne. **SUPER CARNAVAL** est le seul à s'être muni d'un germeoir à fèves estimant que le goût de ce légume est rehaussé lorsqu'on le consomme en frais bourgeons.

Personne ne va plus loin que **SUPER CARNAVAL** pour offrir aux consommateurs des fruits et légumes au sommet de leur fraîcheur.

- **SUPER CARNAVAL** n'achète que ce que les producteurs d'ici et d'ailleurs offrent de meilleur.
- **SUPER CARNAVAL** vous présente ces fruits et légumes en vrac pour que vous ayez encore le choix du meilleur parmi le meilleur.
- **SUPER CARNAVAL** effectue la rotation des fruits et légumes à un rythme accéléré. Le jeudi, par exemple, nos stocks de bananes peuvent être renouvelés jusqu'à 20 fois.
- **SUPER CARNAVAL** consacre aux fruits et légumes un espace plus vaste que ne le sont certains supermarchés dans leur totalité, et offre un choix qui comble plus de goûts, du quotidien à l'exotique.

LE RAYON DES FRUITS ET LÉGUMES, UNE AUTRE FACETTE QUI FAIT QUE...

rien ne ressemble à Super Carnaval

DES VIANDES DE QUALITÉ

chaque jour
chaque semaine

RÔTI DE PALETTE

Coupe régulière, boeuf estampillé
Canada catégorie A

2⁵⁸ /kg 1¹⁷ /lb

HAUTS DE CUISSE OU PILONS DE DINDE

Surgelés

2¹⁴ /kg .97 /lb

BOEUF HACHÉ ORDINAIRE

Provenant de parties
fraîches et/ou surgelées

2¹⁴ /kg .97 /lb

BIFTECK DE SURLONGE

AVEC OS
Boeuf estampillé
Canada catégorie A

6⁵⁷ /kg 2⁹⁸ /lb

BACON TRANCHÉ

Maple Leaf
500 g

2⁶⁹ /ch

SAUCISSES PORC ET BOEUF

A l'ancienne
Roy

5⁴⁷ /kg 2⁴⁸ /lb

POULET SURGELÉ

Catégorie utilité
2 à 3 lb

1⁷⁴ /kg .79 /lb

SAUCISSES FUMÉES

Maple Lodge Farms
450 g

.88 /ch

CRETONS EN MORCEAUX

Poids assortis
Cuisines Rochette

4⁰⁸ /kg 1⁸⁵ /lb

ÉPAULE DE PORC FUMÉE

Genre picnic
Swift Premium

2¹⁶ /kg .98 /lb

GIGOT D'AGNEAU SURGELÉ

De Nouvelle-Zélande

4³⁷ /kg 1⁹⁸ /lb

VIANDES CUITES TRANCHÉES

Similipoulet, bologna ou olives
Hygrade, 175 g

1⁰⁹ /ch

CHARCUTERIE

chaque jour
chaque semaine

JAMBON CUIT TRANCHÉ

Hygrade

4³⁷ /kg 1⁹⁸ /lb

SIMILIPOULET TRANCHÉ

Bilopage

3²⁶ /kg 1⁴⁸ /lb

PÂTÉ DE FOIE GRAS OU DE CAMPAGNE

Tour Eiffel

6⁵⁹ /kg 2⁹⁹ /lb

JAMBON FORÊT NOIRE TRANCHÉ

Tour Eiffel

10²⁵ /kg 4⁶⁵ /lb

SALAMI DE PORC AVEC GRAINS DE POIVRE

Tranché
Pillers

10⁷⁸ /kg 4⁸⁹ /lb

SAUCISSON DE BOLOGNE ORDINAIRE OU CIRÉ

En morceaux, poids assortis
Hygrade

2¹⁶ /kg .98 /lb

FROMAGE

chaque jour
chaque semaine

FROMAGE GRAND CAMEMBERT

11⁸³ /kg 5³⁷ /lb

BRIE DE VAUDREUIL

Agropur

12³⁹ /kg 5⁶² /lb

FROMAGE ANFROM

Type Oka

12⁵⁵ /kg 5⁶⁹ /lb

FROMAGE FRIULANO

Saputo

9³⁷ /kg 4²⁵ /lb

FROMAGE EN GRAINS

Beauce

7⁸⁹ /kg 3⁵⁸ /lb

LES DÉLICES DE MER

chaque jour
chaque semaine

FILET DE TURBOT FRAIS

7⁶⁷ /kg 3⁴⁸ /lb

MINI-SAUMON FRAIS

Chair rouge

11⁶⁶ /kg 5²⁹ /lb

SECTIONS DE PATTES DE CRABE FRAIS

8⁷⁷ /kg 3⁹⁸ /lb

MINI-PÉTONCLES FRAIS

11⁸⁸ /kg 5³⁹ /lb



Des valeurs exceptionnelles au nombre de nos bas prix de tous les jours.

**DES FRUITS ET LÉGUMES
BEAUX ET FRAIS** *chaque jour
chaque semaine*

FRAISES **.89** /ch.
Produit de la Californie, Canada No 1
Contenant 1 chopine

**TOMATES ROSES
DE SERRE** **1.49** /lb
Produit de l'Ontario, Canada No 1
3.29 /kg

CÉLERI PASCAL **.79** /ch.
Produit de la Californie, Canada No 1
Grosneur 24

**CONCOMBRES
SANS GRAINES** **.99** /ch.
Produit de l'Ontario, Canada No 1
Calibre moyen

**BANANES
IMPORTÉES** **.86** /kg **.39** /lb

**POMMES MCINTOSH
OU CORTLAND** **.86** /kg **.39** /lb
Produit du Québec, Canada de fantaisie
Atmosphère contrôlée

FÈVES GERMÉES **1.08** /kg **.49** /lb
Produit du Québec
Germées du jour sur place

ARTICHAUTS **.79** /ch.
Produit des États-Unis
Grosneur 24

ÉPICERIE *chaque jour
chaque semaine*

**CHAMPIGNONS
PIEDS ET
MORCEAUX** **.59**
Accord, 10 oz

**CONFITURES DE
FRAISES OU
FRAMBOISES** **.99**
Carmélite, 500 ml

**CAFÉ
INSTANTANÉ** **4.33**
Maxwell House, 8 oz

CROUSTILLES **3.79**
Laurentide, saveur régulière
800 g

**MARGARINE
DURE** **2 / 1.00**
La Québécoise, essaran, 1 lb

**DÉTERGENT À
LESSIVE** **2.49**
Surf, 6 litres

**SOUPE AUX
TOMATES** **3 / .99**
Aylmer, 10 oz

SAUMON EXTRA **.89**
Navi, 7 1/2 oz

**PÂTES
ALIMENTAIRES** **.99**
Catelli, 1 kg

**NOURRITURE
POUR CHAT** **4 / 1.00**
Purr, 6 oz

**COUCHES
JETABLES** **9.99**
Huggies
Bte de 33 ou de 48

**JAVEX POUR LES
NON JAVELLISABLES** **3.99**
Javex, 3 litres

**DÉTERGENT LIQUIDE
POUR LA VAISSELLE** **1.99**
Mir, 2 x 750 ml

ESSUIE-TOU **.79**
Hi-Dri, 2 roul.

CRÈME GLACÉE **1.89**
Alaska, 2 litres, contenant plastique

**FROMAGE
TRANCHÉ** **2.89**
Black Diamond, 500 g

RIZ FRIT **.89**
Dainty, 350 g

**THÉ EN SACHETS
ORANGE PEKOE** **2.19**
Tetley, Bte de 72

**MÉLANGE À
GÂTEAU** **.99**
Duncan Hines, 520 g

**PÂTE DE
TOMATES** **3 / .99**
Plum Rouge, 5 1/2 oz

**PAPIER
HYGIÉNIQUE** **1.49**
Delsey, 4 roul.

**POUDRE À
RÉCURER** **.89**
Ajax, 600 g

**POUDRE POUR
GELEE** **4 / 1.00**
Jell'o, asst. 3 oz

POIS **3 / .99**
Carrière
Grosneurs assorties, 10 oz

**DÎNER MACARONI AU
FROMAGE** **.49**
Kraft, 225 g

**BOISSONS AUX
FRUITS** **.97**
Bessey, 6 x 200 ml

JUS DE LÉGUMES **1.19**
V-8, 48 oz

SIROP DE TABLE **2.19**
Habitant, 750 ml

VRAC *chaque jour
chaque semaine*

BEURRE DE CARAMEL **.99** /lb
Chocolat,
sucre d'érable **2.18** /kg

**CONFITURE DE FRAISES
OU FRAMBOISES** **1.09** /lb
Avec pectine **2.40** /kg

DATTES DÉNOYAUTÉES **1.99** /lb
Produit de l'Irak **4.39** /kg

FARINE GRILLÉE **1.09** /lb
Pâte ou foncée, Blouin **2.40** /kg

BÂTONNETS AU FROMAGE **1.99** /lb
Humpty Dumpty **4.39** /kg

NOURRITURE SÈCHE POUR CHIENS **.59** /lb
Saveurs de boeuf,
poulet ou fruits de mer **1.30** /kg

BOULANGERIE *chaque jour
chaque semaine*

MUFFINS AU SON **5 / 1.00**
Vrac

**TARTES AU COCO
AVEC MERINGUE** **2.39**
500 g

PALMIERS **1.59**
Pqt de 4

DÉLICE AU CHOCOLAT **3.29**
500 g

BEIGNES AU MIEL **6 / 1.59**
Vrac

Les prix de Super Carnaval, tels qu'ils apparaissent ici, ne sont pas des prix spéciaux. Vous pouvez en bénéficier tous les jours. Ils seront maintenus tant que nos sources d'approvisionnement nous le permettront. Prix en vigueur dans nos 3 magasins de la région de Québec. Pas de vente aux marchands.

* Votre marché chez Super Carnaval vous permet d'économiser jusqu'à 30% par rapport aux prix réguliers des supermarchés conventionnels. L'économie réalisée peut être supérieure ou moindre selon vos habitudes de consommation.

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au mercredi 9h00 à 18h00
Jeudi et vendredi 8h30 à 21h00
Samedi 8h30 à 17h00

BEAUPORT
Carrefour Beauport

LÉVIS
Place Carnaval

NEUFCHÂTEL
Carrefour Neufchâtel

SACS GRATUITS...
Une économie
additionnelle



VOS SUPER SUPERMARCHÉS

ARTS ET SPECTACLES

"Black Magic", Prix Robert-Cliche

Rachel Fontaine ravie... et embêtée

◆ — Rachel Fontaine considère le Prix Robert-Cliche comme un "présent indésirable" ou à tout le moins prématuré. Ce prix de la relève du roman québécois, il lui est tombé du ciel, hier après-midi, à l'inauguration du 14e Salon international du livre de Québec. Cette distinction (et la bourse de \$2,000 offerte par LE SOLEIL) elle l'accepte avec joie, mais en même temps, elle se trouve un peu embêtée.

par Régis TREMBLAY

"Moi, la timide, j'aspire plutôt à une existence discrète d'écrivain consciencieux, et voici qu'on me pousse sous les projecteurs! Bien sûr, le prix Cliche va m'aider dans ma carrière et je m'en réjouis, mais je ne tiens pas au vedettariat" déclare Rachel Fontaine, en entrevue.

Et ce prix littéraire, le plus lu au Québec, signifie justement le vedettariat, du jour au lendemain. Lorsqu'elle se présente pour l'interview dans un restaurant près de Place Royale, elle sort d'un studio de télévision, et la nervosité n'est pas encore dissipée. De plus, le photographe du SOLEIL la gêne quelque peu. Néanmoins, la conversation prend un tour très in-

teressant. On parle évidemment de son roman, "Black Magic", l'histoire des relations entre une mère et sa toute jeune fille, dans lesquelles interviennent une ribambelle de garçons du voisinage, soit la rue Fabre à Montréal.

Garderie bénévole

"J'ai habité la rue Fabre pendant six ans, dit-elle. J'avais un atelier d'artisanat: patchwork, papier de riz, etc. Les couleurs attiraient les enfants, et c'est comme ça que je me suis retrouvée avec une garderie bénévole... et avec un beau sujet de roman!"

Même si elle adore les enfants, Rachel Fontaine a choisi de ne pas en avoir. Ce choix, elle l'a fait un peu inconsciemment à 20 ans, mais cette décision, elle l'a renouvelée à 25, 30 et 35 ans. Aujourd'hui, à 38 ans, elle vit depuis dix ans avec le même homme, et souvent avec les enfants des autres.

"Certaines gens me traitent d'égoïste, parce que je n'ai pas d'enfants, mais je peux leur renvoyer la balle, car beaucoup se complaisent dans leurs enfants et se les approprient," explique-t-elle sans une nuance d'agressivité. Ses grands yeux gris ne sont pas faits pour la haine.

Sur cette rue Fabre déjà rendue célèbre par les chroniques de Michel Tremblay (Rachel Fontaine a songé un temps à changer le nom de rue pour ne pas être traitée d'imitatrice, mais elle a résisté) la gagnante du prix Cliche a eu le temps de faire sa petite enquête sociologique sur la famille moderne.

Les monoparentales

"Je connais trois femmes qui sont monoparentales, comme on dit, et j'en connais plusieurs autres qui ne veulent pas d'hommes, seulement des enfants. Je ne leur donne pas nécessairement tort. Sur la rue Fabre, j'ai remarqué que les enfants de couples mariés étaient plus souvent perturbés que ceux de femmes seules."

Ces gavroches, les Alexandre, Thom, Jérémie, Jeff, Mathieu, Paulo et les autres, c'est un peu pour eux qu'elle a écrit ce roman, en espérant qu'ils le liraient lorsqu'ils seraient plus vieux. Car elle ne croyait pas être éditée si vite. Il faut dire que son manuscrit avait déjà été refusé par trois éditeurs. Encore moins espérait-elle décrocher un prix aussi populaire que le Robert-Cliche...

"Je suis prise de vitesse par les événements, je n'en reviens pas!" s'exclame-t-elle.



Pour Rachel Fontaine, de Montréal, la plus belle récompense accompagnant le Prix Robert-Cliche, c'est la publication de son roman, "Black Magic", par les Éditions des Quinze. Sur la scène du Centre municipal des congrès, elle était donc fière de poser devant une représentation géante de son bouquin.

"Black Magic" sait rendre avec justesse la couleur très locale de ce coin de ville. Pour les dialogues, elle a recours à un procédé particulièrement habile, qui consiste à franciser des mots anglais. Par exemple, au lieu d'écrire "Big Wheel" (sorte de tricycle), elle tra-

duit phonétiquement par "bégouille" ce qui rend compte de l'accent français. De même pour "troque" (truck) "poule" (pool) "tiouneure" (tuner.)

"Je ne suis pas une fervente du joual, mais je ne trouve pas non

plus que c'est bâtarde. Il y a une musique là-dedans", déclare l'auteur. Cela dit, dans "Black Magic", le joual n'est réservé qu'aux dialogues, les descriptions étant en français. L'ensemble fait beaucoup moins "maquillé" que du Michel Tremblay. Par Bonheur!

Pour une 7e année consécutive,
LE SOLEIL
apporte son appui au
**Salon International
du livre de Québec**
en offrant aux lauréat(e)s
du prix "Robert-Cliche"
trois bourses
d'une valeur totale de
2 800\$

Rencontrez au stand du Soleil la
lauréate du prix Robert-Cliche.



Rachel Fontaine
"Black Magic"
Séance de signature:

Mercredi: 19h à 20h30
Vendredi: 19h à 20h30
Samedi: 12h à 13h30; 18h à 19h
Dimanche: 12h à 13h30

Procurez-vous sur place, le livre primé de la
lauréate.

Egalement, rencontrez Monique Duval
journaliste au Soleil, qui s'entretiendra avec
vous de son livre "Découvrir Québec".



Judi: 14h à 16h
Vendredi: 14h à 16h
Samedi: 14h à 16h

Exposition des meilleures bandes dessinées réalisées par des jeunes, sous le thème "Fais vivre des jeunes du monde" dans le cadre d'un concours lancé par Crayons de Soleil en collaboration avec Télé-Capitale.

Le Salon International du livre
du 23 au 28 avril au
Centre Municipal
des Congrès



La communication écrite

Un plaisir pour la lauréate

◆ (R.T.) Rachel Fontaine a commencé à écrire sérieusement, c'est-à-dire dans le but d'être éditée, depuis un an seulement, mais le livre, elle sait ce que c'est: elle compte dix années de travail dans des librairies. Elle a même possédé la sienne, pendant un temps trop court.

"J'y ai malheureusement appris que la littérature québécoise ne se vend pas, déclare-t-elle. Cela me décourageait de me lancer dans l'écriture. Je me demandais comment faire pour percer. Bref, j'étais inhibée."

Elle se souvenait également de sa première vraie tentative, à 20 ans, lorsqu'elle avait pris une année sabbatique pour écrire un roman: "En un an, j'ai écrit trois pages!", avoue-t-elle.

Aujourd'hui, Rachel Fontaine reconnaît que

cet échec lui a été salutaire: "Je n'étais pas prête, je le sentais confusément. Si je m'étais entêtée, j'aurais mis des gros "je" partout, parce que je ne savais pas encore regarder les autres. Il faut apprendre à connaître le monde, avant de chercher à s'exprimer."

S'exprimer, pour elle, signifie écrire, de préférence. Ainsi, quand elle sent le besoin de rejoindre une personne au loin, elle ne lui téléphone pas, elle lui écrit.

"C'est tellement différent, dit-elle. Je ne comprends pas pourquoi si peu de gens écrivent, pourquoi la majorité boude le plaisir de la communication écrite..."

Black Magic. Roman. Par Rachel Fontaine. Prix Robert-Cliche 1985. Quinze Éditions.

Le salon en bref

◆ (R.T.) Le Robert-Cliche, ce n'est pas seulement un grand prix de \$2,000, avec voyage à Paris et tout. Les autres récipiendaires annoncés hier furent Jacques Lazure, pour "Pèlerinage" (deuxième prix de \$500) et Michel Langlois, pour "Metabetchouan" (troisième prix de \$300). Ces deux bourses, comme la première de \$2,000, sont offertes par LE SOLEIL.

Aujourd'hui, plusieurs activités à surveiller, notamment:

— Remise du prix Octave-Crémazie, pour la relève de la poésie québécoise, en collaboration avec CHIK-FM 99. (Scène Salle des congrès 17h.)

CHAQUE MATIN, JE DÉJEUNE
AVEC MONSIEUR LE MAIRE,
MULRONEY, REAGAN...

Chaque matin, sept jours sur sept.
Le Soleil vous apporte, sur votre table,
l'actualité d'ici et d'ailleurs.

Entrevues, éditoriaux, portraits, comptes
rendus: les journalistes du Soleil vous
renseignent sur tout ce qui se dit et se fait
à Québec et dans le monde.

Avec Le Soleil, monsieur le maire,
Mulroney, Reagan et bien
d'autres déjeunent chaque
matin avec vous.

Avec mon Soleil, je sais tout, tout, tout,
tôt, tôt, tôt le matin.

**MON SOLEIL
DU MATIN**



Festival d'été 1985 Découvertes, retrouvailles et jeunesse au rendez-vous

Des découvertes, des retrouvailles et un accent prononcé sur la créativité des jeunes, voilà ce qu'on peut dégager de la brochure de noms d'artistes dévoilés, hier par la direction du Festival d'été de Québec pour sa 18e édition.

par Louis TANGUAY

Qu'on prenne par exemple la participation internationale au volet chanson et musique populaire et on découvrira des noms comme Catherine Ribeiro, et Michel Jonasz. On retrouvera ceux de Nazaree Pereira, cette Brésilienne qui avait envouté les festivaliers en 1982 et Zacharie Richard. Et la jeunesse s'affirmera avec Alec Mansion et Claude Mauranne, tous deux Belges, qui présenteront leur approche de la chanson francophone.

Dans la même continuité, du côté de la chanson québécoise, on pourrait situer Pauline Julien, Robert Paquette et Lucie Blue Tremblay.

En ce domaine particulier, le directeur de la programmation et de la production du Festival, Marcel

Dallaire, soulignait en interview, après la conférence de presse tenue hier midi au restaurant Bilboquet, que, après l'abondance de spectacles présentés en plein air l'été passé, il était difficile de faire appel à plusieurs grands noms québécois sans répétition. L'accent a donc été mis sur la relève avec des noms toutefois très prometteurs comme la chanteuse et comédienne Chantal Beauré ou les groupes Contrevent, Rational Youth et Bogart.

Du côté du jazz, encore des Belges, quand Steve Houben, saxophoniste, et Charles Loos, pianiste, se joindront à la chanteuse Claude Mauranne mais il y aura aussi les guitares du trio brésilien Grupo d'Alma ou encore de Birelli Lagrène et plusieurs autres.

Un volet qui fera place à l'innovation est celui des productions ethniques et folkloriques où, sous le thème "traditions vivantes", on fera notamment appel à des conteurs venant, comme les musiciens et danseurs, d'Europe et des Amériques. Un groupe flamand, Les danseries de Québec, de la musique brésilienne, par exemple

s'ajouteront aux contes de Alain Lamontagne et Jocelyn Bérubé, de Steve Waring, de Patrick Ewen et de Joby Bernabé.

Classique accessible

Dans le volet classique, musique de chambre, chorales, solistes sont au menu des concerts qui seront présentés gratuitement à la chapelle du Petit Séminaire et même quotidiennement dans la rue de façon à mettre cette forme artistique la plus possible à la portée des festivaliers.

C'est par ailleurs à l'Orchestre Symphonique de Québec que reviendra la tâche d'ouvrir le festival, aux jardins de l'Hôtel de ville, avec des extraits de la trame sonore du film "Amadeus".

L'autre scène majeure sera inaugurée par le louisianais Zacharie Richard, puisqu'on se trouvera ce 4 juillet, en plein anniversaire de l'indépendance américaine.

Le jour de clôture coïncide pour sa part avec la fête nationale des Français et pour cette occasion Catherine Ribeiro qui partagera avec Pauline Julien la scène de l'Hôtel de ville, proposera un hom-

mage à Edith Piaf et Michel Jonasz célébrera au Pigeonnier, en compagnie du Québécois Normand Brathwaite.

Arts de rue

Pour l'animation et les arts de rue, le volet magique du festival, les organisateurs ont fait appel à des "personnages" si on pense aux robots Programme te Paradoxe, qui ont donné, hier midi, une démonstration étonnante de leur manipulation de l'absurde.

Mais il y aura aussi des clowns comme Stanislas ou Gustave Parking et des groupes de théâtre venant de Colombie Britannique ou de Belgique.

Quant à la journée de la jeunesse, elle aura lieu cette année, le samedi 6 juillet, mais, chaque après-midi, la Place des jeunes (parc des Gouverneurs) sera animée de théâtre, mime, danse et marionnettes, en plus de peinture de maquillage et de cerf-volants.

Le soir dans ce même lieu, la scène sera réservée aux expériences musicales des moins de 30 ans, pour souligner l'Année internationale de la Jeunesse.



Pauline Julien figure au nombre des artistes qui défilent sur les scènes de Québec dans le cadre du Festival d'été.

Enfin, un nombre encore plus important que les années passées de boîtes privées s'associent au festival pour présenter après 23 heures pour prolonger la fête, des spectacles, parfois payants ceux là, (les seuls impliquant un prix d'entrée à part celui du Cirque du Soleil qui sera présent au Vieux-Port).

"Les Surtaxés" à Radio-Canada

Le prix à payer pour être Québécois

MONTREAL (PC) — En ces temps de discours du budget et de déclarations de revenus, la télévision de Radio-Canada propose quatre demi-heures documentaires rappelant aux Québécois qu'ils sont les plus tributaires en Amérique du Nord.

par Pierre ROBERGE

Mais ils savent également que leurs ser-

vices de santé sont disponibles pour tous et, s'il fallait couper les dépenses de l'Etat, ils seraient les derniers à toucher aux "carte-soleil et castonguette".

"Les Surtaxés" sera diffusée les dimanches à 18 h 30. Les épisodes (les deux premiers ont été présentés hier aux chroniqueurs) s'intitulent "Pressés comme des citrons". En avons-nous pour notre argent? Travailler c'est pas payant et La réforme fiscale.

Pour étayer leur propos, les auteurs de la série ont choisi (par l'entremise de comptables) des familles semblables de Lachine, au Québec, Newcastle, en Ontario, et Oakland Park, en Floride.

Chacune compte deux enfants et le père, salarié, est le seul soutien financier. Ils possèdent leur maison de trois chambres à cou-

cher, dans des banlieues "moyennes". En 1984, le revenu de chaque famille était de \$35,000; pour celle de Floride, les montants ont été convertis en dollars canadiens. Au Québec, en Ontario et en Floride, les déductions permises sont respectivement de \$10,700, \$9,500 et \$12,200 (taxes foncières et intérêts d'hypothèque déductibles dans cet Etat), pour des revenus imposables de \$24,300, \$25,500 et \$22,800.

Dans l'ordre Québec-Ontario-Floride toujours, l'impôt fédéral à payer était \$3,740, \$4,410 et \$5,820. Si la rançon fédérale est de \$670 moins lourde au Québec par rapport à l'Ontario, ça se gâte avec l'impôt provincial: \$4,890, soit \$1,650 de plus qu'en Ontario.

Au total des impôts, la famille québécoise paie \$8,630, l'ontarienne \$7,650 et la floridienne \$5,820. La Floride est un des six Etats américains sans impôt sur le revenu.

Si les maisons coûtent moins cher, les taxes foncières locales sont cependant plus élevées au Québec. Ainsi pour sa maison évaluée à \$100,000, un couple de la Floride ne paie que \$700 par an, le quart environ de ce qu'il en coûterait au Québec.

Au chapitre de l'essence, alors que le prix avant taxes est presque égal, le litre (ordinaire sans plomb, juillet 1984) se détaille 54,2 cents au Québec, 49,5 en Ontario et 35,3 en Floride. Dans cet ordre, la taxe de vente

générale est de neuf, sept et cinq pour 100. Tenant compte de diverses autres taxes, l'émission de Radio-Canada souligne que le fardeau fiscal global est de neuf pour 100 moins élevé en Ontario qu'au Québec, 34 pour 100 de moins en Floride.

Autre comparaison, faisant appel au calendrier: le salarié québécois travaille jusqu'au 9 mai pour payer son dû à l'Etat (le reste de l'année, c'est pour lui et les siens), celui de l'Ontario jusqu'au 27 avril et celui de Floride jusqu'au 26 mars.

Interrogé, l'économiste Jacques Parizeau (ex-ministre des Finances) reconnaît qu'il y a effectivement un coût inhérent à vivre en société francophone en Amérique du Nord "et même à être Canadien".

Par ailleurs, sans protection contre une éventuelle maladie prolongée, le père de famille de Floride reconnaît qu'il pourrait à la limite perdre sa maison.

En éducation, le Québec et l'Ontario dépensent la même chose per capita, soit \$952 et \$953, la Floride \$721.

Programme d'aide aux galeries d'art

(MD) — Le ministère des Affaires culturelles rappelle aux galeries d'art et maisons de courtage d'oeuvres d'art qu'elles ont jusqu'au 30 avril pour s'inscrire au programme d'aide aux expositions dans les galeries d'art.

Les subventions accordées peuvent atteindre \$13,000. Elles sont destinées à défrayer en partie l'organisation d'expositions d'oeuvres d'artistes québécois, la participation au Salon national des galeries d'art de Montréal ou toute activité de mise en marché ou de publicité dont la réalisation est prévue entre le 1er avril 1985 et le 1er mai 1986.

Pour tout renseignement, pour obtenir le formulaire d'inscription ou pour faire parvenir son dossier, on s'adresse au: Ministère des Affaires culturelles, Direction de la commercialisation et de la promotion, Programme d'aide aux expositions dans les galeries d'art, 225, Grande-Allée Est, Bloc B, 4e étage, Québec, QC, G1R 5G5, tél.: (418) 643-2104.

Le Grand Déplacement
présente
Mise en scène
Teo Spychalski
24 - 25 - 26 AVRIL
à 20 heures
3 SOIRS SEULEMENT
DIXEUX
SYLVIA PLATH
un groupe de 12 artistes
Réduction de 30%
pour les membres de CKRL
O'KEEFE
participation active
dans le monde des arts
VENIR:
CLAUDE VALLIERES
3-4 MAI TIGER OKOSHI
7 au 11 MAI
Billets et réservations:
692-3000
30, St-Stanislas

HILTON INTERNATIONAL QUEBEC
Le mercredi infernal de l'Éden
Une soirée qui promet d'être endiablée.
Ce soir et tous les mercredis dès 21 h.
PRIX DE PRÉSENCE
edent
est l'empire
Une collaboration
CHIK
KITER
Bent de Bent
OÙ TOUT LE MONDE EST CHEZ SOI

PAPARAZZI LIVE
25 avril
20 heures
billets 9.50\$ à 50\$
collaboration
LE show a voir
Le plus anglais des groupes français
SAINT ALBERT-ROUSSEAU
2410, Chemin Ste-Foy, Ste-Foy
Billets en vente aux guichets de la salle Albert-Rousseau et Grand Théâtre de Québec, et aux 15 points de vente. Fin de semaine de 3 à 5\$.

LES EXTRA-TERRESTRES
VENEZ ENTENDRE PARLER DE LEUR OEUVRE SUR TERRE
MERCREDI 24 AVRIL À 20:00 HRES
132, AVENUE PLANTE VILLE VANIER
SALLE DE RÉCEPTION VANIER
ENTRÉE LIBRE
VENEZ NOUS VOIR ÉGALEMENT AU SALON DU LIVRE AU KIOSQUE #521

La Bordée PRÉSENTE
Rock and Roll
PROLONGATION jusqu'au 27 avril
de John Gray
Adaptation René Dionne
DU 3 AU 20 AVRIL à 20h30 (du mardi au samedi)
Billets en vente au Grand Théâtre, à la salle Albert-Rousseau et dans les Proving participants.
RÉSERVATIONS le soir même, seulement après 17 heures.
694-9631
1091 1/2, rue St-Jean, Québec

FEMMES EN PRISON
de SYLVIE AUGER
mise en scène MANON VALLÉE
avec SYLVIE AUGER, JOHANNIE BOLDUC, JOANNE DOUCET, MARIE-THÉRÈSE FORTIN, JACQUES LEBLANC, ANNETTE L'ÉCLERC
Décor et costumes LUCIE FRADET
Aide à la scène JEAN CRÉPEAU
Régie SUZANNE POLIQUIN
présenté à 20h
AL ALDIBORNI DE LA BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE
180 rue St-Joseph est, Québec
du 23 avril au 25 mai 1985
réservations à partir de 17h 529-0924

LA PETITE BONNE Française
EN PRÉMIÈRE
2e film: "Les appétits de Natacha"
MIDEMINUT
2e 3-4 MAI 1985 529-0529
STE-FOY 3
STE-FOY 656-0592 13h00

DEMAIN
Anniversaire 1985
PORKY CONTRE-ATTAQUE
LA REVANCHE DE PORKY
PARIS, TEXAS
Cat's Eye
Harrison Ford, c'est John Book
STE-FOY 2
STE-FOY 656-0592 12h50, 14h50, 16h55, 18h, 21h10

cinéma LE PARIS 694-0891
Un succès phénoménal mondial
"LE FLIC DE BEVERLY HILLS" plus 2e GRAND FILM écran 1
Gagnant de 2 prix de l'Académie, Sally Field dans
"LES SAISONS DU COEUR" plus "LES RESCAPES" écran 2
Aidan Quinn et Darryl Hannah dans
"LE MOTARD TÈMERAIRE" aussi Catherine Deneuve dans "LES PRÉDATEURS" écran 3

Les Cinémas Odéon
GERARD DEPARDIEU NATHALIE BAYE
RIVE DROITE RIVE GAUCHE
PHILIPPE LABRO CAROLE BOUQUET + BERNARD FRESSON
FRONTENAC 1 13h05, 15h05, 17h05, 19h15, 21h15
FRONTENAC 2 13h30, 16h15, 18h, 21h30
ST-ROMUALD 13h30, 16h15, 18h, 21h30
Après la soumission, la domination...
HISTOIRE D'O chapitre II
EMMANUELLE 4 19h25
CANADIENNE LES GALERIES CANADIENNE 861-8575
GRAND GAGNANT DES PRIX DE L'ACADÉMIE G
MEILLEUR FILM
8 AMADEUS EN VERSION FRANÇAISE
DU DIMANCHE AU VENDREDI 14h15, 17h15, 20h15
LE DAUPHIN DU PONT ET BUIL CHAREST 529-8745

LA PLUS GRANDE AVENTURE JAMAIS TENUE
DECOURIR SI LA VIE EXISTE AU-DELÀ DES ÉTOILES
2010
En sem.: 19h., 21h15.
2 DERNIERS JOURS
LA GUERRE DES ÉTOILES
LE RETOUR DU JEDI
En sem.: 18h30, 21h.
GAGNANT DE 3 OSCARS
sont meilleur acteur de soutien
Harrison Ford
LA DÉCHIRURE
En sem.: 18h15, 20h50
BERNARD GIRAUDEAU LES GILLES LANVIN
SPECIALISTES PATRICE LECONTE
CANADIEN En sem.: 19h20, 21h15.
VOICI L'AMÉRIQUE INTERDITE
12h55, 14h35, 16h15, 17h50, 19h35, 21h20.
STE-FOY 1 STE-FOY 656-0592

DAVID THOMAS
CHRIS CUTLER
LINDSAY COOPER
TONY MAIMONE
ROCK CONTEMPORAIN
1010 mètres d'altitude et 4000 mètres de profondeur
LE 28 AVRIL À 20h30, À L'APRÈS ONZE, AU 35 D'AUTEUIL
de production OSCAR & CARL

Un théâtre d'été à l'Anglicane "Prenez le bateau pour aller au pont"

◆ Le Centre d'art de Lévis produira du théâtre tout l'été à l'Anglicane de la rue Wolfe à Lévis. En effet, du 25 juin au 30 août, du mardi au samedi, tous les soirs, on jouera "Love" de Murray Schisgal, avec Jean-Pierre Matte, Murielle Dutil et Jacques Leblanc dans une mise en scène de Matieu Gaumond.

par Martine R.-CORRIVAUT

Très conscients des risques — ou de la chance — qu'ils courent, les gens du Centre d'art de Lévis ne croient pas qu'un théâtre d'été de plus dans la région de Québec pourra nuire à ceux qui existent déjà. "Et puis, à Lévis, on n'en avait pas".

Simon Guay et André Jean ont donc retenu les droits de la comédie bien connue de Murray Schisgal "Love", et entrepris la préparation de ce premier été de théâtre. Jean-Pierre un comédien de Québec installé à Montréal depuis trois ans (où il tient à la télévision le rôle de Simon Cordeau dans "La bonne aventure" le téléroman de Lise Payette), Murielle Dutil, la Solange des "Girouettes" de Jean Daigle, surtout connue pour son interprétation du "Temps d'une vie" de Roland Lepage et, plus récemment, sa participation à la plus récente pièce de Michel Tremblay "Albertine en cinq temps", ainsi que le Lévisien Jacques Leblanc ont accepté d'être de la partie.

Jean-Pierre, parce qu'il aime bien cette pièce et avait envie de revenir travailler dans la région de Québec; Murielle parce qu'elle aime bien, elle aussi, Québec et qu'entre Québec et

Lévis, il y a le fleuve Saint-Laurent, tentation de taille quand on aime se promener en voilier et Jacques, parce que pour une fois, il pourra jouer au théâtre sans avoir à prendre le bateau...!

Finalement, André Jean qui s'est déniché un intéressant contrat, cède la place à Matieu Gaumond qui signera la mise en scène tandis que Jean Azel, finissant au Conservatoire en mai, construira le pont sur lequel se déroule l'action de la pièce.

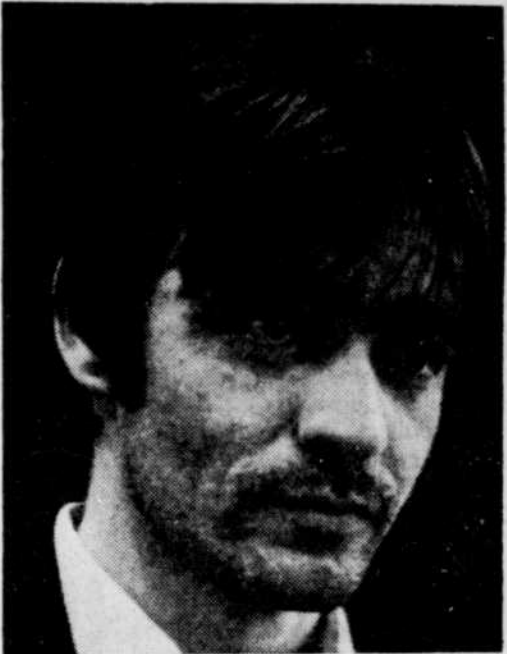
"Love" ou "Luv" met en présence deux anciens collègues de classe, Harry et Milt qui ne se sont pas revus depuis 15 ans. L'un a bien réussi dans la vie et l'autre semble avoir tout raté. Pourtant, celui qui a réussi n'est pas complètement heureux et il propose à son camarade un échange qui devrait, croit-il, permettre aux deux hommes de trouver le bonheur: il lui offre de rencontrer sa femme Helen... Tomber en amour, c'est quand même moins désagréable que tomber en bas d'un pont...!

Mais l'histoire ne s'arrête pas là.

L'Anglicane deviendra donc un théâtre d'été pour une soixantaine de représentations, à compter du 25 juin. La salle conservera son aménagement actuel avec tables et chaises et devrait pouvoir recevoir — selon les avis du chef des pompiers de Lévis, de 175 à 200 personnes chaque soir. L'objectif de la saison: 10,000 spectateurs qui apprendront ainsi le chemin pour se rendre à l'ancienne église devenue l'une des plus jolies salles de spectacles de la région de Québec.



Murielle DUTIL



Jean-Pierre MATTE

Le Soleil, André Boucher

Cabaret du Concorde

Une 10e année au son du jazz et des airs populaires

◆ (LT) — La dixième année du cabaret de l'hôtel Concorde sera marquée par un élargissement du répertoire du côté du jazz, tout en gardant l'emphase sur la musique populaire.

Lundi soir, toute la place avait été nolisée pour célébrer le neuvième anniversaire de l'endroit en compagnie de ses nombreux habitués.

Depuis peu, la direction de la salle a été confiée à Michel Cloutier, un musicien et organisateur de spectacles bien connu dans le domaine du jazz.

Rien de surprenant donc à ce que pendant le Festival d'été, par exemple, on projette d'y présenter, en fin de soirée, des musiciens de jazz invités et que d'autres événements du genre se reproduisent, bien que

la programmation n'en soit pas définitive.

Toutefois pour bien marquer le genre de musique populaire de qualité auquel il veut maintenir l'association du cabaret-dancing, Michel Cloutier a formé un quatuor de musiciens professionnels comprenant, outre lui-même à la basse, Louis Leblond à la guitare, Mario Fraser aux claviers et Mario Blouin à la batterie.

D'ici la mi-juin, le rôle de ces quatre artistes de Québec est d'accompagner Kathy Buda, une jeune chanteuse originaire de Boston dont le répertoire est très varié au chapitre de la chanson américaine.

Quant à la programmation ultérieure, elle devrait être annoncée ces prochaines semaines.

Colloque littéraire à l'université Laval

◆ L'Institut québécois de recherche sur la culture et le Centre de recherche en littérature québécoise de l'université Laval ont organisé conjointement un colloque sur "L'INSTITUTION LITTÉRAIRE" qui aura lieu les 25, 26 et 27 avril 1985, au pavillon Casault de l'université Laval.

Des professeurs et des chercheurs universitaires aborderont diverses questions théoriques et pratiques

touchant à "la notion d'institution", à "l'institution du texte", au "rapport écrivain / éditeur", aux "instances de consécration" (prix littéraires), et à "la géographie de l'institution".

Supplément au Salon du livre de Québec qui se déroule au même moment, l'entrée du colloque est gratuite et le public est invité à participer aux discussions.

grand échiquier

pour les passionnés de musique

le violoniste Ivry Gitlis

Né à Haïfa le 25 août 1927 d'une famille modeste originaire d'Ukraine, Ivry Gitlis, véritable enfant prodige s'inscrit à 10 ans au Conservatoire national à Paris. À douze ans, il en sort avec un premier prix.

Musicien génial, sa vie fourmille d'anecdotes, d'aventures, de rires, de blagues et d'amis fidèles. Accompagné pour cette émission par l'Orchestre de Radio-Télé Luxembourg, dirigé par Léopold Hager, il est également entouré de Maurice André, Barbara Hendricks, Frédéric Lodéon, Angelo Branduardi, Jean-Jacques Kantorow, Daria Hovora, Karin Lechner et Sergio Tiempo.

Quatre doigts, un archet, un "Stradivarius"... rencontrez Ivry Gitlis ce virtuose du violon au Grand Échiquier du mercredi 24 avril à 20 h, en reprise le 1er mai à 12h30.

99 TVFQ voit loin!



CLRC 80

PRÉSENTE

La Minute de Vérité

UN RADIO ROMAN DE
MARCEL CABAY
METTANT EN VEDETTE
YVES CORBEIL

HUGUETTE PROULX — LISETTE GUERTIN — ANDRÉ PAILLE
NATALIE SUZANNE — MARCEL CABAY
JACQUES LEBLANC — PIERRE POWERS
RICHARD FRECHETTE

DU LUNDI AU VENDREDI
10:00
EN REPRISE
18:45



UNE PRODUCTION DE

CLRC 80

AUJOURD'HUI À LA TÉLÉVISION

Changements
au Télé-Magazine
19h00 GILLET PURE LAINE
Inv.: Veronique Bellevue
20h00 6 7 8 9 10 11 12 13
MERCY SYLVESTRE

20h30 6 8 9 10 11
UNE VIE
21h00 6 8 9 10 11
R.S.V.P.
22h00 6 8 9 10 11
HOTEL

ART'UALITÉ

Matinées symphoniques

◆ (MS) — Si l'OSQ n'affiche pas de concerts pour le grand public cette semaine, il n'en est pas pour autant inactif. Depuis lundi et jusqu'à demain, il propose à son jeune public la quatrième et dernière Matinée symphonique de la saison 1984-1985.

Sous la direction du compositeur et chef d'orchestre américain David Amram, spécialiste de ce genre de concert, ces matinées adoptent le thème "Reconnaissez-vous l'instrument?"

Les élèves du second cycle du primaire pourront entendre des oeuvres (ou des extraits) de Claude Champagne, Aaron Copland, Gilles Vigneault, Roger Matton, George Gershwin et David Amram.

Bruno Lord

(MD) — La galerie Lionel Tremblay (17, rue Saint-Jacques à Québec) présente du 24 au 30 avril les huiles de Bruno Lord. Né en 1939, l'artiste est un peintre figuratif adepte des paysages du Québec. Une de ses toiles lui a valu en

Italie le titre honorifique d'académicien avec mention médaille d'or.

Le vernissage de l'exposition de Bruno Lord a lieu ce soir à 19h30.

Musée du Bas-Saint-Laurent

(MD) — A compter de demain le Musée du Bas-Saint-Laurent à Rivière-du-Loup présente trois nouvelles expositions. Des murales contemporaines de tissus et de dentelles sont proposées par Johanne Martel et Marie-Andrée Brière (jusqu'au 26 mai) tandis que les étudiants en graphisme du cégep de Rivière-du-Loup ont organisé l'événement "Projectile", afin de faire connaître au public la diversité de leurs qualifications acquises ces derniers mois. Illustrations, projets de dépliants, prêts à photographier, typographies, travaux de graphisme, sérigraphies et papiers administratifs sont quelques-uns des projets retenus pour leur exposition qui se poursuivra jusqu'au 5 mai.

Les vernissages conjoints de Johanne Martel, Marie-Andrée Brière et "Projectile" ont lieu demain à 17h au 300 rue Saint-Pierre, à Rivière-du-Loup.



LA LIGUE NATIONALE
D'IMPROVISATION
PRÉSENTE



1re COUPE DU MONDE D'IMPROVISATION

Billets en
vente au
Grand Théâtre

33

MATCHS

A
MONTRÉAL ET QUÉBEC
DISPUTÉS ENTRE
6 ÉQUIPES DE 4 PAYS
JUSQU'AU 8 MAI 1985

Lieu des
matchs:
Grande tente
du Vieux-Port

Résultat:
Partie
Amateur

L.M.I. Canada: 10
ABC France: 7

O'KEEFE

Une collaboration LE SOLEIL et

OÙ ALLER À QUÉBEC ...ET DANS NOS RÉGIONS

Faire parvenir vos communications à:
LISE G. DESJARDINS
Journal Le Soleil, C.P. 1547
390, rue Saint-Vallier est
Québec, G1K 7J6
Tél.: 647-3489

CINÉMA

LA BOTTE À FILMS (1844), 3e Avenue, Limoilou, 524-2144; Mario (3), 19h30. Tous. Adm.: \$3,25; \$2 Age d'or et moins de 14 ans. Chaque film.

CANADIEN (Place Laurier, 656-9922): Les spécialistes (-), 19h20. 21h15. 14 ans. Adm.: \$5; \$4,50 14-17 ans.

CANARDIERE (Galerie Canardière, 661-8575): Histoire d'Or (5), 21h05. Emmanuel (4), 19h20. 21h15. 14 ans. Adm.: \$3,50 14-17 ans; \$2,50 moins de 14 ans et âge d'or.

CARTIER (1019 rue Cartier, 625-8449): La fuite (-), 19h30. Les salins innocents (3), 21h30. Adm.: \$3,25; \$2 moins de 14 ans et âge d'or. Chaque film.

GALERIES DE LA CAPITALE (5401 des Galeries, 625-2453): Salle 1: Le retour du Jedi (4), 18h30. 21h. Tous. Salle 2: La revanche de Porky (-), 19h15. 21h15. 18 ans. Salle 3: 2010 (4) (version française), 19h. 21h15. Tous. Salle 4: La déchirure (3) (version française de Killing Fields), 18h15. 20h50. 14 ans. Adm.: \$5; \$4,50 14-17 ans; \$2,50 moins de 14 ans. Chaque salle.

LIDO (837-2272): La déchirure (3) (version française de Killing Fields), 19h30. 14 ans. Adm. spéciale: \$2.

MIDI-MINUIT (252 St-Joseph est, 522-2828): Les appétits de Natacha (-), 13h35.

LA SEMAINE DE LA FRANCE, 18 au 27 avril. **PLACE QUEBEC** ENTRE LIBRE

— Victor Hugo, grandes causes, grandes œuvres, met en relief le rôle et l'influence exercés par l'homme et les aspects méconnus de son œuvre et de sa personnalité.

— "Midi-Pyrénées" présente de cette région.

— "80 ans de cinéma français 1895-1975", photographie relatant l'histoire du cinéma français.

— "Nadar et son temps", 55 portraits réalisés par Nadar.

KIOSQUES

Consultation de France: documentation et présentation de vidéos sur l'histoire, la science et la technologie, etc.

— Tourisme: Air France, Service officiel français du tourisme, etc.

ACTIVITES DIVERSES

Animation avec Jean Galtier et son orgue de Barbarie; les 24, 25 et 26 avril.

TVQ99 présentera sa programmation régulière sur écran géant.

Cinéma d'information et dégustation de vins de France à la Société des alcools, tous les jours 13h à 15h.

A la Galerie Michel de Kerduar, gravures et toiles anciennes, pièces du 17e, 18e et 19e siècles, dessin original de Puasso, Dal, Jean Cocteau, etc. Exposition des œuvres de Joëlle Caron "Paysages de la Bretagne".

Au Hilton International Québec: Festival de l'espagnot dans tous les restaurants et

ST-ROMUALD (839-4353)

THÉÂTRE

THÉÂTRE DE LA BORDEE, 1091 1/2 rue St-Jean. Mar. au sam. 20h30. "Rock and Roll", comédie musicale de l'auteur canadien John Gray dans une adaptation québécoise de René Dionne. Avec Claude Binet, Raymond Gagnier, Jacques Girard, Gaston Hubert, Michel Mercier et Pierre Potvin. Prolongée jusqu'au 27 avril. Rés. le soir même après 17h à 694-9631.

LE GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC, salle Octave-Crémazie. Du mar. au sam. 20h. Le Théâtre du Trident présente "Arlequin" serviteur de deux maîtres, de Carlon Goldoni. Avec Pierrette Robitaille, Marie-Christine Perreault, Jacques Baril, Jack Robitaille, Micheline Bernard, Denis Bernard, Yves-Éric Marier, Léo Munger, Rodrigue Tremblay (Chocolat), François Dupuis, Pierre Langevin, Marc Froulx. Se termine le 11 mai. Relâche dim. lun.

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE, Auditorium, 350 rue St-Joseph est. Mar. au sam. 20h. "Femmes en prison", création québécoise de Sylvie Auger par le Théâtre de la Commune. Se termine le 25 mai. Relâche dim. lun. Réservation après 17h (418) 529-0924. Adm.: \$8 mar. au jeu; \$10 ven. sam.; \$6 mar. au jeu pour les étudiants et âge d'or.

spécialités régionales françaises le midi au Causus et au Croquemarche et le soir au Croquemarche seulement.

PROGRAMMATION D'AUJOURD'HUI

90 ANS DE CINÉMA FRANÇAIS, Mercredi 24 avril 13h30. Dans la série "Histoire du cinéma français par ceux qui l'ont fait", 8e épisode: "Le film de la drôle de guerre (1937-1938)". Durée: 52'. Au cours de cette émission, on écouter, en montage alterné, les témoignages de MM. Marcel Achard de l'Académie Française, Marc Allégret, Claude Autant-Lara, Pierre Chenal, Christian-Jac, Louise Daquin, Jean Delannoy, Jean Deville, Abel Cannoy, Mme Françoise Giroud, MM. Henri Jeanson, Georges Lacombe, Marcel L'Herbier, Léonide Moguy, Georges Neveux, Marcel Pa-

SPECTACLE

THÉÂTRE DU PETIT-CHAMPLAIN, 65 rue Petit-Champain. Mar. au dim. 23 au 28 avril. 20h. Isabelle Mayereau. Adm.: \$15. Billets en vente sur le réseau du GTQ.

THÉÂTRE DU GRAND DÉRANGEMENT, 10 St-Stanislas. Carmen Jolin chante. Ce soir, jeu, ven. 20h. Les 24, 25 et 26 avril. Rés.: 692-3000.

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC, salle Louis-Frédéric. Du 23 au 25 avril. 28 et 29 avril. 20h. Jean Lapointe "Porte à rière". Adm.: \$11; \$14; \$16, \$20.

BARS

L'APRÈS CINQ, Le Baron rouge, 350 boul. St-Anne, Beauport. Lun. au ven. Les 5 à 7 avec le pianiste André Bergeron et en soirée 21h, danse avec Sylvie Rose, en alternance avec la discothèque.

HALL D'EXPOSITION, PIANO-BAR LE 1515, 1515 d'Estimauville. Mer. au sam. 21h30. Concours d'amateurs le mercredi.

BAR AU COURANT, Holiday Inn Ste-Foy, 3225 Hochelaga, 12e étage. Mar. au sam. 21h30. Musé Concept.

BAR AUX VIEUX CHENES, centre commercial Place Kennedy, boul. Kennedy, Lévis. Mar. au dim.

BAR CAUCUS, Hilton International Québec, 3 Place Québec. Lun. au ven. 17h30. Lucette Roy, pianiste. Sam. 19h. Le trio de jazz de France Huot.

LE DALLAS, 686, 1re Avenue, Limoilou. Musique country, rétro et bavaroise avec un thème différent.

gnol de l'Académie Française, Raoul Ploquin et Charles Spak. L'émission comporte aussi les extraits des films: La fin du jour de Duviols, Gribouille et Entrée des artistes de M. Allégret, L'abbé de Chenal, Prijs sans barreaux de Moguy, L'étrange M. Victor de Grémillon, Les disparus de St-Agil de Christian-Jac, Les Perles de la Couronne de J. Guilty et Christian Jaque, Fric-Frac de M. Leemann et Autant-Lara, Regain et La femme du boulanger de M. Pagnol, Entente Cordiale de Marcel L'Herbier, enfin Un grand amour de Beethoven et Le paradis perdu d'Abel Gance.

14h30 Les métiers d'art Métiers de la décoration. Durée: 26'. Différentes décorations d'une même pièce selon l'âge des occupants. Métiers de l'orfèvrerie. Durée: 26'. Réalisation et de matrices, cou-

LIRE

STAND A-12: "Ordino-Quiz et Argent-ivre" (Apple, Arrow-Cosco). Les visiteurs peuvent gagner de l'argent-ivre en répondant correctement aux questions posées par l'ordinateur. Cet argent peut être échangé contre des livres chez les éditeurs participants.

CORRIDOR, STAND A-18: INFOPUQ. Le public visiteur peut consulter la banque d'information des Presses de l'université du Québec directement du salon. Cette banque sert de magazine et d'encyclopédie.

SALLE PLACE QUEBEC: Reposition: Radio-Québec et TVQ-99 présentent des films sur vidéo traitant de la littérature avec des écrivains d'ici et d'ailleurs.

STANDS 534-535: Concours de Graffiti avec CJMF-FM et la revue Québec Rock. Prix à se mériter.

CORRIDOR: Exposition d'œuvres des finissants(e)s en arts graphiques de l'université Laval. Prés de 150 œuvres exposées.

Exposition d'aquarelles originales, une présentation des éditions Auto-Correct-Art.

PLACE QUEBEC: Exposition "Grandes œuvres, grandes causes" présentée par le Consulat général de France pour souligner le 100e anniversaire de la mort de Victor Hugo.

des cours transatlantiques. Skippers et architectes parent de nouveaux catamarans: "Crédit Agricole 2" conçu par Gilles Ollier pour Philippe Jeantot, sur des étraves droites pour mieux couper les vagues, tandis que Marc Pajot pour son nouveau "Elif Aquitaine II" mise sur un matériau en fibres de carbone et un mât profilé tournant. Jacques Lecocq et son école de théâtre Fondée il y a 28 ans, l'école Jacques Lecocq accueille à Paris, après Ariane Mnouchkine ou Luc Bondy, des jeunes venus du monde entier. École du mouvement, elle aide à découvrir les règles du jeu théâtral par une pratique de l'improvisation.

16h45: Aujourd'hui en France. Durée: 15'. Comporte les trois séquences suivantes: Les semaines de la marionnette de Paris 15 compagnies viennent de se réunir pendant les semaines de la marionnette Paris avant de partir pour un festival itinérant à travers le monde. Les nouveaux catamarans avant les grandes courses transatlantiques. L'année 1984 sera, avec le départ de la septième Ostar le 2 juin à Plymouth et celui de la Transat Québec-St-Malo le 11 août, celle du grand boom

LA BIBLIOTHÈQUE CENTRALE DE QUÉBEC

de sur l'importance de l'interprétation orale de la poésie avec des poètes du Québec et de la Belgique. 17h00 — Remise du prix Octave-Crémazie "La relève de la poésie québécoise". 17h30 — Lancement de "L'hydrographie au Canada (1883-1983)" par le Service hydrographique du Canada.

19h00 — SCÈNE PLACE QUEBEC: Entrevue-recontre contre de M. André de Pages, auteur de "Tle de Plagues miroir de M". Éditions: Albert Bérnard.

19h00 — SCÈNE SALLE DES CONGRES: Lancement collectif par la Fédération des sociétés d'histoire du Québec. 19h15 — Présentation par M. Jean-Pierre Verheggen de la Collection "Espace nord", nouvellement distribuée au Québec. 19h30 — Lancement de plusieurs ouvrages. 19h45 — Entrevue-recontre avec Eugène Kedi, éditions Anne Sigier. 19h35 — Lancement de plusieurs ouvrages. 19h45 — Entrevue-recontre par Mme Suzanne Philippe et M. Charles Kleinberg, récents de poésie venant de la Belgique. 20h00 à 21h00 — Table ronde: "Dix ans d'écriture chez les femmes". Invitées: Pauline Gadeux, Monique Duval, Madeleine Perron, Gertrude Lacroix, Suzanne Philippe, Marie Susini. Animatrice: Hélène Biron.

21h00 à 22h30 — SALON CAUCHON: présentation théâtrale de poésie avec MM. Christian Vézina, Daniel Bernatchez, Jean-Guy Pilon.

MUSIQUE

ÉCOLE DE MUSIQUE DE L'UNIVERSITÉ LAVAL: récital de flûte avec Diane Breton à 12h et récital de guitare, collégial à 20h. Local 3155, salle Henri-Gagnon, pavillon Casault, cité universitaire. Entrée libre.

MODE

DEFILÉ DE MODE, créations des finissants en Art vestimentaire du campus Notre-Dame-de-Foy. Les 23, 24 et 26 avril à 20h30. Auditorium du Pavillon de l'en-

seignement du campus Notre-Dame-de-Foy, de Saint-Augustin de Cap-Rouge. Adm.: \$9 parterre et \$7 balcon.

EXPOSITION

LIONEL TREMBLAY, 17 rue St-Jacques, Vieux-Port de Québec. Bruno Lord, huiles. Du 24 au 30 avril. Vernissage ce soir à 19h30.

CÉGEP DE STE-FOY, salle La Margelle. Mar., mer., jeu. 9h à 21h. Exposition des travaux par les étudiants et étudiants de troisième année en graphisme du cégep de Ste-Foy. Entrée libre. Se termine le 25 avril.

LA VIE COMMUNAUTAIRE par Tom FRÉCHETTE Tél.: 647-3361

ATELIERS

UN ATELIER POUR PARENTS DE JEUNES ENFANTS sur le thème: "Le développement global de l'enfant de 0 à 12 mois" aura lieu ce soir à 19h30, à la garderie Mademoiselle Merveille, 2115 rue Boivin, à Sainte-Foy. Entrée libre. (681-0641) ou (527-2133).

UN ATELIER SUR LES SEMI-BOUTES ET GREFFES DES CACTUS ET PLANTES GRASSES sera animé par M. Jacques Fauchon, des Amis du jardin Van den Hende, ce soir à 19h45, à la salle 3107 du pavillon Comtois à l'université Laval. (672-3277).

BÉNÉVOLAT

ADAPTAVIE RECHERCHE DES BÉNEVOLES SPÉCIALISÉS en éducation physique et en natation pour aider des handicapés physiques.

LE PROJET "ACCOMPAGNEMENT" a besoin d'une personne pour assumer la responsabilité du Comité des bénévoles.

D'AUTRES BÉNÉVOLES sont re-

cherchées pour aider et participer à un super-bénéfice à la fin de mai et pour mousser la vente de macarons au cours de mai.

POUR RENSEIGNEMENTS SUR CES EMPLOIS BÉNÉVOLES, joindre le Centre d'action bénévole de Québec à 681-3501 aux heures de bureau.

CAUSERIES

LA DIÉTÉTISTE LUCETTE LAFRANCE parlera de l'hypoglycémie à la réunion de l'Association des hypoglycémiques de Québec ce soir à 19h30, au sous-sol de l'église Saint-Jérôme, 6350 sur la 3e Avenue est à Charlesbourg. (622-4434) ou (687-0380).

LE PROCESSUS D'UN DIVORCE POSTIF sera déterminé par la psychologue Marie Bienvenue à la réunion de groupe des personnes en situation de séparation ou de divorce, ce soir à 20h, au 435 rue du Roi à Québec. (529-4913).

LA SEXOLOGUE DIANE CARBONNEAU traitera des mythes et réalités de la sexualité féminine à la réunion du groupe Femmes d'Abord, ce soir à 19h30, au CLSC

Laurentien, 4120 boulevard Chauveau à Sainte-Foy.

LA SONSOMMATION DES MÉDICAMENTS sera commentée par le pharmacien Christian Châteaufort au café-recontre Femmes Plus, aujourd'hui à 19h30, au 301 rue Racine à Loretteville. (843-3634). Entrée libre.

LES ÉLECTIONS DE 1982 À CHARLESBOURG seront évoquées par l'avocat Jacques-Carl Morin à la réunion de la Société historique de Charlesbourg, ce soir à 20h, dans la salle de l'hôtel de ville local. (628-8278).

LES DOUZE MANIÈRES DE CESSER DE SE CASSER LA TÊTE seront explicitées par M. Lucien Auger ce soir à 20h, au centre François-Charon. (843-2958).

LA PRÉSENTATION DE L'ŒUVRE SPÉCIALE: "DANS LA LUMIÈRE DE LA VÉRITÉ", un message du Grail d'Abd-Ruh-Shin, aura lieu ce soir à 19h30, au local du collège Saint-Charles-Garnier, 1150 boulevard Saint-Cyrille ouest. (831-7724).

UNE CAUSERIE SUR LE STRESS sera

présentée ce soir à 20h30, au sous-sol de l'église Sainte-Odile, 210 rue des Chênes ouest.

MME CLAIRE DUBÉ-MORNEAU traitera de la ménopause à la réunion de l'AFAES de la Jeune-Lorette, ce soir à 20h, au sous-sol de l'église Saint-André à Neufchâtel. (843-3152).

LE PSYCHOTHÉRAPEUTE JEAN-SEBASTIEN MORIN fera connaître les effets du burn-out ce soir à 20h, au Centre des ressources psychologiques, 915 boulevard Saint-Cyrille ouest, suite 207. (683-9167).

CONGRES

L'ASSOCIATION DES CHIRURGIENS GÉNÉRAUX DU QUÉBEC tiendra son congrès d'aujourd'hui à samedi, au Loew's Le Concord de Québec.

LE CONGRÈS DE L'ASSOCIATION DES PHARMACIENS des établissements de santé de Québec aura lieu d'aujourd'hui à samedi, au Hilton international Québec.

CROIX-ROUGE

UNE COLLECTE DE SANG au profit de la

Croix-Rouge sera tenue aujourd'hui de 14h à 17h et de 19h à 21h, à l'école Marie-Immaculée de Notre-Dame-du-Lac.

ÉCHANGE

LE COMITÉ DE L'ANNÉE MONDIALE DE LA JEUNESSE du Centre d'action bénévole de Québec tiendra une soirée: échange sur le bénévolat ce soir de 19h à 22h, au café Wazo du cégep de Sainte-Foy.

FORMATION

UNE JOURNÉE DE FORMATION DE BÉNEVOLES pour les personnes désireuses de faire de l'écoute téléphonique au sein du groupe Entraide-Parents sera tenue aujourd'hui de 9h à 16h30, au 615 boulevard Pierre-Bertrand à Ville de Vanier. (527-2583).

LANCEMENT

UN 5 À 7 MARQUERA LE LANCEMENT DE LA REVUE de la Société d'histoire de Sainte-Foy ce soir à 17h, à la salle D du centre artistique de Sainte-Foy (au-dessus de l'aréna). Détails: 647-4275.

PHYSIDANSE

LE SERVICE DE L'ACTIVITÉ PHYSIQUE

LE FEUILLETON



Jeffrey Archer
La fille prodigue

résumé

Ravisée, Florentina appuie Mme Rodgers devant une salle qui lui est à ce point favorable qu'elle la force à revenir sur sa décision. Brooks est derrière la candidature de Mme Rodgers.

(100)

Victoire écrasante

— Où allons-nous cette fois, madame Kane?
— Là d'où nous sommes partis, sourit-elle.
— Je suppose que vous connaissez votre chemin. Moi, je n'arrive pas à comprendre comment un gars ordinaire comme moi pourrait accéder à des postes politiques qu'il ne connaît même pas.

Florentina espérait que le chauffeur en resterait là, lui donnant l'occasion de rassembler ses pensées, mais cette fois il se lança dans une nouvelle diatribe: il voulait quitter sa femme, sa belle-mère s'y opposait, son fils se droguait et refusait de travailler comme tout le monde, enfin sa fille vivait en Californie, dans une secte religieuse.

— Putain de pays! Oh! pardon,

chaises. Le sénateur Rodgers fut la première personne à l'accueillir sur l'estrade, avec sa femme, qui adressa à Florentina un sourire soulagé.

Le président du comité lui serra la main avec chaleur. Seul le sénateur Brooks était invisible: parfois, elle haïssait la politique. Elle se tournait vers ses supporters, qui avaient envahi la salle. Les applaudissements redoublèrent: parfois aussi, elle aimait la politique.

Florentina se mit au centre de l'estrade, mais il fallut attendre cinq bonnes minutes et plusieurs rappels à l'ordre du président. Quand enfin le silence se fit, elle déclara simplement:

— Thomas Jefferson a déclaré un jour: "Je suis revenu beaucoup plus tôt que je ne le pensais." Je suis heureuse d'accepter votre nomination pour le Sénat des États-Unis.

Il ne lui fut pas permis de placer un autre mot, car la foule se déchâna autour d'elle. Un peu après minuit et demi, elle se retrouva dans sa suite, au Baron de Chicago. Elle décrocha le téléphone et commença à composer le 212 sans penser qu'à New York il était 3 heures du matin.

— Qui est à l'appareil? fit une voix ensommeillée.
— Marc Antoine!
— Comment?
— Je viens d'enterrer Betty.

— Jessie! Es-tu devenue folle?
— Non, je viens d'être nommée candidate du parti démocrate pour le Sénat.

En quelques mots elle expliqua à Richard ce qui venait de se passer.

— George Orwell a déjà prédit des tas de catastrophes censées arriver de nos jours, mais il n'a jamais mentionné que tu allais me révéler

au milieu de la nuit, sous le falciacieux prétexte de m'annoncer que tu allais devenir sénateur!

— Je pensais que tu aimerais être le premier à le savoir.

— Peut-être aurais-tu mieux fait d'appeler Edward.

— Crois-tu? Tu m'as déjà rappelé qu'il est 3 heures et demie à New York.

— Je sais bien. Mais pourquoi dois-je être la seule personne au monde qui entende massacrer Jules César au beau milieu de la nuit?

Le sénateur Rodgers tint parole et soutint Florentina pendant toute la campagne. Libérée des contraintes de Washington, elle pouvait, pour la première fois depuis des années, consacrer toute son énergie aux élections. Cette fois-ci il n'y eut pas de catastrophe, pas de coup bas qui ne purent être jugulés. Tiède supporter, Ralph Brooks chantait implicitement les louanges du concurrent républicain et ne fit rien pour aider Florentina.

Cette année-là, le pays entier avait les yeux fixés sur l'élection présidentielle. La principale surprise avait été le choix du candidat démocrate, un homme venu de nulle part, qui parvint à l'emporter sur Walter Mondale et John Glenn aux primaires, avec un programme intitulé *Fresh Approach*. Il visita à six reprises l'Illinois, où il apparut toujours avec Florentina.

Le jour des élections sénatoriales, les journaux annoncèrent une fois de plus une bataille trop serrée pour se prononcer sur l'issue du scrutin. Les sondages avaient tort et le loquace chauffeur de taxi avait raison. A 1h30 heure locale, le candidat républicain laissait la place à Florentina, qui obtenait une victoire écrasante. Plus tard, les spécialistes

essayèrent d'expliquer l'erreur des sondages, due à la supposition que beaucoup d'hommes ne voudraient pas voter pour une femme.

Mais cela n'avait plus aucune importance, et le télégramme de félicitations du nouveau Président disait en toutes lettres:

BIENVENUE A NOUVEAU A WASHINGTON, SÉNATEUR KANE

1985 fut l'année des entretiens. Florentina sentit passer, au cours de ces mois, chaque journée de ses cinquante et un ans. Elle retourna à Washington, où elle se vit attribuer une suite au Russell Building, à deux cents mètres de son ancien bureau de député. Pendant son installation, elle se trompa régulièrement de garage et parqua tous les jours sa voiture au Longworth au lieu du Russell.

Elle ne s'habitua pas plus à son titre de sénateur, surtout quand Richard le prononçait d'une façon grotesque.

— Tu dois penser que ton statut social s'est amélioré, mais le salaire n'a guère suivi, se moquait-il. Vivement que tu sois présidente pour gagner, enfin, autant qu'un vice-président de la banque!

En effet, le salaire de Florentina n'avait pas augmenté, mais les dépenses s'étaient multipliées, car à nouveau elle avait décidé de s'entourer d'une équipe que beaucoup de sénateurs lui enviaient. Elle était la première à reconnaître que des ressources financières extérieures au monde de la politique n'avaient rien de négligeable. Elle avait réengagé la plupart des membres de son ancienne équipe, renforcés par quelques nouveaux venus, qui croyaient dur comme fer en l'avenir de ma-

dame le sénateur. Son bureau au Russel Building portait le numéro 440. Outre la pièce qui lui était attribuée, il en comportait quatre autres, qu'occupaient ses quatorze employés, dirigés au doigt et à l'oeil par l'intrépide Janet Brown.

A en croire Florentina, son assistante avait épousé son travail. Il y avait encore quatre bureaux dans l'Illinois, où travaillaient trois employés dans chacun.

Le nouveau bureau du sénateur de l'Illinois donnait sur la cour, avec sa fontaine et son parking en graviers. Par beau temps, la pelouse servait de lieu de déjeuner aux sénateurs et, en hiver, de lieu de réunion aux écuriels.

Florentina dépensait deux cent mille dollars par an de plus que le salaire alloué aux sénateurs, dont le montant variait suivant la taille de l'Etat et la population que chacun représentait. Florentina expliqua tout cela à son mari, qui sourit et se promit d'envoyer la même somme au parti républicain.

Le sceau de l'Etat de l'Illinois venait d'être fixé sur la porte de son bureau, quand le télégramme arriva. Il était rédigé d'une façon anonyme et froide:

WINIFRED TREDGOLD DÉCEDE, CE MERCREDI A 11 HEURES DU MATIN

A SUIVRE

La fille prodigue est publié aux éditions Libre Expression

prochain épisode

Miss Tredgold



M. Paul Grimard, organiste à l'église Notre-Dame-de-la-Garde, en compagnie du curé de la paroisse, le père Roland Brault.

Notre-Dame-de-la-Garde a un orgue fraîchement restauré

◆ Quelle belle musique on peut entendre maintenant à l'église Notre-Dame-de-la-Garde de Québec! Les travaux de restauration de l'orgue sont terminés depuis Pâques, et l'organiste, M. Paul Grimard, peut faire vibrer l'église d'une oeuvre de Bach, de Haendel ou d'un autre grand compositeur.

par Jean MARTEL

La paroisse Notre-Dame-de-la-Garde occupe une bande de terrain entre le cap Diamant et le Saint-Laurent. C'est une paroisse tout en longueur et qui suit le boulevard Champlain. On y trouve une population de

1.000 personnes. L'église, construite en 1877, reçoit fréquemment les marins des bateaux qui viennent accoster les quais de l'Anse-au-Foulon. Le curé, le père Roland Brault, est l'aumônier des marins depuis un bon nombre d'années.

L'orgue de l'église a été construit en 1915 par une entreprise qui appartenait au célèbre T.-D. Bouchard, la "Compagnie d'orgues canadiennes" de Saint-Hyacinthe. Mais ce n'est qu'en 1943 que la paroisse l'a acheté.

Bien sûr, c'est un modeste instrument de musique: il n'a que sept jeux. Il n'a pas la prétention de celui de Saint-Roch qui en a 85.

Tout orgue doit être adapté à l'église où il joue; or, l'église Notre-Dame-de-la-Garde n'a pas une voûte aussi élevée que celle de Saint-Roch.

C'est une entreprise de Saint-Hyacinthe, "Les Orgues Létourneau", qui a fait les travaux de restauration: on a changé cinq des sept jeux, refait les soupapes, repeint les tuyaux de façade, remis un nouveau moteur et effectué bien d'autres choses encore. Tout cela a coûté \$15.600.

Dirigée par M. Fernand Létourneau, cette entreprise a déjà construit une dizaine d'orgues, refait l'harmonisation de quel-

ques orgues et restauré une dizaine d'orgues de paroisses québécoises.

La restauration de l'orgue ne constitue qu'une partie des travaux effectués à l'église Notre-Dame-de-la-Garde. La paroisse a reçu une subvention du gouvernement canadien de \$140.000 dans le cadre des programmes de création d'emplois. On a pu faire peindre l'intérieur de l'église, poser un linoléum, revêtir d'asphalte le terrain de stationnement, redorer les chandeliers, etc.

L'église a un cachet bien particulier. On y retrouve les statues et le chemin de croix d'autrefois et de

grands tableaux illustrant les incendies qui se sont abattus sur la paroisse. Tout cela a été conservé parce que le curé, le père Brault, a résisté à la fureur qui s'était emparée de ceux qui voulaient vider les églises de leurs statues.

D'ailleurs, cette église doit plaire à bien des gens, puisque le dimanche des gens de partout viennent y entendre la messe.

La commission sur la chasse au phoque perd un membre

◆ OTTAWA (PC) — Le scientifique français Patrick Geistdoerfer a démissionné de la commission royale d'enquête sur la chasse au phoque en raison de la controverse soulevée par un article qu'il a écrit en 1969.

Un communiqué émanant du bureau du ministre des Pêches, M. John Fraser, dit que l'éthique et la compétence de M. Geistdoerfer justifiaient amplement sa présence au sein de cette commission. Mais le savant a décidé de lui-même de se retirer pour que les groupes qui militent contre la chasse au phoque ne puissent invoquer sa présence au sein de la commission

pour paralyser les travaux de ladite commission. Le communiqué dit que dans l'article controversé, le savant "n'exprimait pas d'opinion sur la nature de la chasse au phoque, mais soulignait l'absence totale de sérieux des campagnes orchestrées par certains environnementalistes contre la chasse au phoque et le manque de mérite des accusations formulées par les groupes opposés à la chasse au phoque".

La commission, présidée par le juge Albert Malouf, a été chargée de recueillir tous les arguments aussi bien en faveur que contre la chasse annuelle.

AU MEXIQUE GRÂCE À PLACE FLEUR DE LYS



Place Fleur de Lys organisait dernièrement une promotion destinée aux jeunes. Les prix offerts consistaient en 12 cours d'initiation à la voile sur le voilier-école Ville de Québec et un voyage au Mexique. Sur la photo ci-haut, M. Jean-Paul Biron, directeur général de Place Fleur de Lys, remet le billet gagnant du voyage au Mexique à Madame Francine St-Pierre de Ste-Foy.

Les gagnants des 12 cours d'initiation à la voile sont Sylvie St-Cyr, Georges Lamontagne Jr., Jean Rochette, Denis Duchêne, Steeves Blouin, Gaétan Bélanger, Mario Grenier, Lucy Beaumont, Carol Tanguay, Yves Turcotte, Johanne Lamotte et Mario Bouchard.

Une gracieuseté LE SOLEIL

LE CIRCUIT DES BAS PRIX

VOS DOLLARS-VACANCES VONT PLUS LOIN!



Maintenant, vous pouvez prolonger votre semaine de location de 7 à 9 jours et ce, sans frais supplémentaires!

Ces tarifs vacances spéciaux ÉconoMiser sont valables pour une semaine de 7 jours. Mais vous pouvez prolonger ces semaines ÉconoMiser jusqu'à 8 ou 9 jours tout en payant seulement le tarif de 7 jours.

- Une semaine de 8 jours doit débuter un vendredi ou un samedi.
- Une semaine de 9 jours doit débuter un vendredi.
- Une semaine de 7 jours peut débuter n'importe quel jour de la semaine.



Colt ou comparable

159\$ par semaine



Horizon ou comparable

189\$ par semaine



Reliant ou comparable

199\$ par semaine



Dodge 600 ou comparable

219\$ par semaine

Tilden loue plusieurs marques et modèles et met en vedette les voitures Chrysler Canada

RÉSERVEZ TÔT!
À QUÉBEC: 694-1727

À L'EXTÉRIEUR: 1-800-361-5334

- Les tarifs ÉconoMiser comprennent 1.050 km par semaine (jusqu'à 9 jours), sans frais supplémentaires.
- Les kilomètres additionnels sont facturés à 15 cents du km.
- Les jours additionnels sont facturés selon les tarifs quotidiens habituels Tilden affichés, incluant 150 km par jour.
- Il est nécessaire de réserver à l'avance et de garder la voiture 7 jours au minimum. Si la voiture est retournée plus tôt, le plein tarif ÉconoMiser d'une semaine reste valable.
- La voiture doit être retournée à la succursale d'origine.
- Cette offre est sujette aux disponibilités des bureaux Tilden participants du 17 juin au 13 septembre 1985.



Survêtement Whale, pour homme et femme
Coordonnez-les! Pull à encolure ronde. Bord-côtes aux chevilles et taille à élastique. Gamme de teintes pastel.

44\$ l'ensemble

Bicyclette Sentier 12 vitesses, pour homme
Confortable modèle tout-terrain, à guidon de style tourisme. Selle à dessus de vinyle et dérailleur Shimano. Roues de 66 cm (26").

169\$

Bicyclette mixte Marathon 12 vitesses
Cadre de 48 cm (19"), guidon de course et selle sport. Manettes de vitesse au guidon. Dérailleur Shimano. Modèles pour hommes. Une exclusivité Podium!

134\$

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Prix "payez et emportez" du 1er avril au 27 avril 1985. Chez tous les marchands Podium.

TON ÉQUIPE, C'EST Podium

Ancienne-Lorette
1764, rue Notre-Dame
871-1351

Neufchatel
254, boul. L'Ormière
843-9223

Ste-Croix de Lotbinière
390, rue Laurier
926-3903

Lévis
145, St-Georges
837-2493